



РЪКОВОДСТВО ЗА
ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕРМОПОМПА ВЪЗДУХ-ВОДА

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да работите с Вашето съоръжение, и го запазете за бъдещи справки.

THERMA V™

Превод на оригиналното ръководство

ВЪВЕДЕНИЕ

Какво е ТПВВ (Термопомпа Въздух – Вода)?

- Термопомпата Въздух – Вода може да бъде използвана за различни нагревателни цели от подово отопление до осигуряване на топла вода с множество източници на топлина. Тя е 4 пъти по-ефикасна от конвенционална система.
- Висока ефикасност с конвенционални функции на котел.

Защо ТПВВ (Термопомпа Въздух – Вода)?

- В Европа са въведени различни разпоредби за намаляване на използването на енергия при отоплението на сгради.
- Също така в отделните държави са въведени субсидии за програми, свързани с ТПВВ.

Прочетете това ръководство

То съдържа много полезни съвети за правилното използване и поддръжка на ТПВВ. Само малко превантивни грижи от Ваша страна могат да Ви спестят много време и пари по време на експлоатационния живот на Вашия продукт.

Ще намерите много отговори на често срещани проблеми в таблицата със съвети за отстраняване на неизправности. Ако първо разгледате таблицата „Съвети за отстраняване на неизправности“, може изобщо да не се наложи да се обаждате в сервиза.

Как да намерите допълнителна информация за модела

Енергийни етикети и продуктови фишове за всички възможни комбинации можете да намерите на <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>.

Потърсете името на външното тяло в страницата cedoc.

За Вашата документация

Прикрепете касовата си бележка към тази страница, за да докажете, в случай на необходимост, датата на закупуване или за гаранционни цели. Запишете номера на модела и серийния номер тук:

Номер на модела: _____

Сериен номер: _____

Можете да ги откриете на етикет отстрани на всяко тяло.

Име на търговеца: _____

Дата на закупуване: _____

СЪДЪРЖАНИЕ

Настоящото ръководство може да съдържа изображения или съдържание, които може да са различни от модела, който сте закупили.

2 ВЪВЕДЕНИЕ

5 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 5 ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА
- 6 ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

25 ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

- 25 Наименования и функции на частите
- 26 Дистанционно управление

27 ОПИСАНИЕ НА РАБОТАТА

- 27 Главен екран
- 27 Екран на менюто
- 28 Екран за настройки
- 28 Изскачащ прозорец
- 29 Отчитане (за 3 серии)
- 29 Връщане към екрана
- 30 Отчитане (за 4 серии)
- 30 Връщане към екрана

31 РАБОТНА НАСТРОЙКА

- 31 Изкл./Вкл.
- 31 Режим на работа
- 32 Охлаждане
- 33 Отопление
- 34 AI / Auto (AI / Автоматично) работа

35 НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

- 35 Контролиране на желаната температура:
- 36 Избор на температурен сензор
- 37 Загряване на DHW
- 37 Бързо загряване на DHW резервоара
- 38 Показване на температурата

40 НАСТРОЙВАНЕ НА ЗАКЛЮЧВАНЕ

- 40 Вход в настройката "Заклучване"
- 40 Lock (заклучване) – all (всички), on/off (вкл./изкл.), mode (режим), DHW lock (DHW заключване)

41 НАСТРОЙВАНЕ НА ТАЙМЕР

- 41 Влизане в таймера и метод на настройка
- 42 Обикновен таймер
- 43 Резервация за включване
- 44 Резервация за изключване

45 НАСТРОЙВАНЕ НА ГРАФИК

- 45 Как да влезете в Schedule (График)
- 46 Дневен график
- 47 Schedules & Edit (Графици и редактиране)

- 48 Графици и редактиране – добавяне на график
- 49 Exception day (ден за изключение)
- 50 График за рецикулация на БТВ (за 4 серии)

52 НАСТРОЙКА ЗА СЛЕДЕНЕ НА ЕНЕРГИЯТА

- 52 Настройка за следене на енергията
- 53 Информация от Следене на енергията

54 НАСТРОЙВАНЕ НА ИНТЕРФЕЙС ЗА ИЗМЕРВАТЕЛЕН УРЕД

- 54 Свързване на интерфейс за измервателен уред
- 55 Информация за интерфейс за измервателен уред

56 НАСТРОЙВАНЕ НА ФУНКЦИЯ

- 56 Вход в настройките за функции
- 57 Настройване на функция
- 58 Време на режим "Нисък шум"
- 59 Wi-fi сдвояване
- 60 Настройване на температура на водата
- 61 Бойлер от външен доставчик

62 ПОТРЕБИТЕЛСКИ НАСТРОЙКИ

- 62 Вход в потребителските настройки
- 62 Потребителски настройки
- 63 Език
- 64 Температурна единица
- 65 Таймер за скрийнсейвър
- 65 Яркост на LCD екран при неактивност
- 66 Дата
- 67 Време
- 68 Лятно време
- 69 Парола
- 70 Стартиране на график / Нулиране на график
- 71 Тема
- 71 Автом. връщане към главен екран
- 71 Рестартиране на системата

72 ПРЕГЛЕД НА НАСТРОЙКИТЕ НА СОБСТВЕНИКА

- 72 Структура на менюто

74 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТ

- 74 Как да използвате термостат

75 СЕРВИЗНИ НАСТРОЙКИ

- 75 Вход в сервизните настройки
- 75 Лиценз с отворен код

76 АВАРИЙНА РАБОТА

78 ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

- 78 Дейности по поддръжка
- 78 Когато уредът не работи добре...
- 79 Как да източите останалата вода в продукта
- 80 Незабавно се обадете за сервизна помощ в следните случаи:

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Следващите указания за безопасност имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или щети от небезопасна или неправилна работа на уреда.

Съобщения за безопасност



Този символ се показва, за да посочи въпроси и операции, които могат да причинят риск.

Прочетете внимателно частта с този символ и следвайте инструкциите, за да избегнете риск.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леко нараняване или повреда на продукта.

Бележки за запалим хладилен агент

Следните символи се показват на модулите.



A3

Този символ показва, че този уред използва запалим хладилен агент. Ако хладилният агент изтече и е изложен на външен източник на запалване, съществува риск от пожар.



Този символ показва, че Ръководството на собственика трябва да се прочете внимателно.



Този символ показва, че сервизният персонал трябва да борави с това оборудване в съответствие с Ръководството за инсталиране.



Този символ показва, че има налична информация в Ръководството на собственика или Ръководството за инсталиране.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да намалите риска от експлозия, пожар, смърт, електрически удар, нараняване или изгаряне на хора, когато използвате този продукт, следвайте основните предпазни мерки, включително следното:

Монтаж

- Не използвайте дефектен или подценен прекъсвач. Използвайте този уред в специална верига.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- За електрическа работа се свържете с търговеца, продавача, квалифициран електротехник или оторизиран сервизен център.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.

- Винаги заземявайте устройството.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Инсталирайте здраво панела и капака на контролната кутия.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Винаги инсталирайте специална верига и прекъсвач.
 - Неправилното окабеляване или монтаж може да причини пожар или токов удар.
- Използвайте прекъсвач или предпазител с правилна номинална стойност.
 - Има опасност от пожар или електричество.
- Не модифицирайте и не удължавайте захранващия кабел.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не инсталирайте, премахвайте, променяйте, проверявайте и поддържайте, ремонтирайте или преинсталирайте уреда сами (клиент).
 - Съществува риск от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.
- Не сменяйте, премахнете предпазните устройства.
 - Съществува риск от смърт, нараняване.
- За антифриз винаги се обръщайте към търговеца или оторизиран сервизен център.
 - Почти антифризът е токсичен продукт.
- За монтаж винаги се свързвайте с търговеца или оторизиран сервизен център.
 - Съществува риск от пожар, токов удар, експлозия или нараняване.
- Не монтирайте уреда върху дефектна монтажна стойка.
 - Това може да причини нараняване, инцидент или повреда на устройството.
- Уверете се, че зоната за инсталиране не се влошава с възрастта.
 - Ако основата се срути, уредът може да падне с нея, причинявайки имуществени щети, повреда на уреда и лично нараняване.
- Не инсталирайте водопроводната система като отворена верига.
 - Това може да причини повреда на устройството.

- Използвайте вакуумна помпа или инертен (азот) газ, когато правите тест за теч или продухване на въздух. Не компресируйте въздух или кислород и не използвайте запалими газове.
 - Съществува риск от смърт, нараняване, пожар или експлозия.
- Уверете се в свързаното състояние на конектора в продукта след поддръжка.
 - В противен случай това може да причини повреда на продукта.
- Не докосвайте директно изтеклия хладилен агент.
 - Съществува риск от измръзване.
- Медта в контакт с хладилни агенти трябва да бъде безкислородна или деоксидирана, например Cu-DHP, както е посочено в EN 12735-1 и EN 12735-2.
- Трябва да се спазват националните газови разпоредби.
- Тръбите за хладилен агент трябва да бъдат защитени или затворени, за да се избегне повреда.
- Инсталирането на тръбопроводи трябва да бъде сведено до минимум.
- Трябва да се направи запоена, заварена или механична връзка преди отваряне на вентилите, за да се позволи на хладилния агент да тече между частите на хладилната система.
- Трябва да бъде осигурен вакуумен клапан за вакуумиране на свързващата тръба и/или всяка незаредена част от хладилната система.
- Всяко лице, което участва в работа или взлом на верига на хладилен агент, трябва да притежава актуално валиден сертификат от акредитиран от индустрията орган за оценяване, който упълномощава неговата компетентност да борави безопасно с хладилни агенти в съответствие с призната в индустрията спецификация за оценка. (Включете съответните инструменти и необходимите лични предпазни средства)
- Всяко лице, което участва в работа или взлом на хладилен кръг, носи подходящо защитно оборудване и разполага с пожарогасител.
- Не използвайте средства за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.

- Не пробивайте и не изгаряйте.
- Имайте предвид, че хладилните агенти може да не съдържат миризма.
- Демонтажът на модула, обработката на хладилното масло и евентуалните части трябва да се извършват в съответствие с местните и национални стандарти.
- Гъвките конектори за хладилен агент (като свързващи линии между вътрешния и външния модул), които могат да бъдат разместени по време на нормална работа, трябва да бъдат защитени срещу механични повреди.
- Тръбопроводите трябва да бъдат здраво монтирани и защитени от физически повреди.
- Механичните връзки (механични съединители или развалени съединения) трябва да бъдат достъпни за целите на поддръжката.
- Свържете водата за пълнене или повторно пълнене на отоплителната система, както е посочено в EN 1717/EN 61770, за да избегнете замърсяване на питейната вода от обратния поток.
- Уредът трябва да бъде инсталиран в съответствие с националните разпоредби за окабеляване.
- Уверете се, че сте инсталирали необходимите предпазни устройства.
- Не позволявайте на хладилния агент да попадне в канализацията.
- Винаги проверявайте за изтичане на газ (хладилен агент) преди инсталиране или ремонт на модула, като използвате газовия анализатор (Газовият анализатор трябва да е подходящ за R290).
 - Съществува риск от експлозия или пожар и повреда на модула.

Операция

- Уверете се, че захранващият кабел не може да бъде издърпан или повреден по време на работа.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не поставяйте нищо върху захранващия кабел.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.

- Не включвайте и не изваждайте захранващия щепсел по време на работа.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не докосвайте (работете) с уреда с мокри ръце.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не поставяйте нагревател или други уреди близо до захранващия кабел.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Не позволявайте на водата да попадне в електрическите части.
 - Съществува риск от пожар, повреда на уреда или токов удар.
- Не съхранявайте и не използвайте запалими газове или горими вещества в близост до уреда.
 - Съществува риск от пожар или повреда на модула.
- Не използвайте уреда в плътно затворено пространство за дълго време.
 - Това може да причини повреда на устройството.
- При изтичане на запалим газ, изключете газа и отворете прозорец за вентилация, преди да включите уреда.
 - Съществува риск от експлозия или пожар.
- Ако от уреда излизат странни звуци, миризма или дим, изключете прекъсвача или изключете захранващия кабел.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Спрете работата и затворете прозореца при буря или ураган. Ако е възможно, махнете устройството от прозореца, преди да пристигне ураганът.
 - Съществува риск от щети на имущество, повреда на модула или токов удар.
- Внимавайте децата да не стъпват върху външното тяло.
 - В противен случай децата могат да бъдат сериозно наранени поради падане.
- Не отваряйте предния капак на устройството по време на работа. (Не докосвайте електростатичния филтър, ако устройството е оборудвано с такъв.)
 - Съществува риск от физическо нараняване, токов удар или повреда на устройството.

- Не докосвайте никакви електрически части с мокри ръце. трябва да изключите захранването, преди да докоснете електрическата част.
 - Съществува риск от токов удар или пожар.
- Не докосвайте тръбата за хладилен агент и тръбата за вода или каквито и да било вътрешни части, докато уредът работи или веднага след работа.
 - Съществува риск от изгаряния или измръзване, лично нараняване.
- Ако докоснете тръбата или вътрешните части, трябва да сте защитени от износване или да изчакате време, за да се върнете към нормалната температура.
 - В противен случай това може да причини изгаряния или измръзване, лично нараняване.
- Включете главното захранване преди 6 часа преди продуктът да започне работа.
 - В противен случай това може да причини повреда на компресора.
- Не докосвайте електрически части в продължение на 10 минути след изключване на основното захранване.
 - Съществува риск от физическо нараняване, токов удар.
- Вътрешният нагревател на продукта може да работи по време на режим на спиране. Предназначен е за защита на продукта.
- Внимавайте някои части от контролната кутия да са горещи.
 - Съществува риск от физическо нараняване или изгаряне.
- Когато устройството е напоено (наводнено или потопено), свържете се с оторизиран сервизен център.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Внимавайте водата да не може да се излее директно към модула.
 - Съществува риск от пожар, токов удар или повреда на устройството.
- Проветрявайте уреда от време на време, когато работите заедно с печка и др.
 - Съществува риск от пожар или токов удар.
- Изключете основното захранване, когато почиствате или поддържате уреда.
 - Съществува риск от токов удар.

- Уверете се, че никой не може да стъпи или да падне върху уреда.
 - Това може да доведе до нараняване и повреда на устройството.
- Не инсталирайте продукта там, където шумът или горещият въздух от външното тяло може да повреди или смути околните. Това може да създаде проблем за вашите съседи и следователно спор.
- Ако устройството не се използва дълго време, силно препоръчваме да не изключвате захранването на устройството.
 - Съществува риск от замръзване на водата.
- Ако уредът не се използва и изключите захранването на уреда за дълго време, силно препоръчваме да източите цялата вода в уреда от сертифицирано лице.
 - Съществува риск от замръзване на водата.
- Уредът трябва да се съхранява в зона, където размерът на стаята съответства на площта на помещението, както е посочено за работа.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без непрекъснато работещи източници на запалване (например: открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).
- Уредът трябва да се съхранява така, че да не се допускат механични повреди.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение без непрекъснато работещ открит пламък (например работещ газов уред) или други потенциални източници на запалване (например работещ електрически нагревател, горещи повърхности)
- Обслужването трябва да се извършва само според препоръките на производителя на оборудването. Поддръжката и ремонтът, които изискват помощта на друг квалифициран персонал, трябва да се извършват под наблюдението на лицето, компетентно в използването на запалими хладилни агенти.
- Сервизното обслужване трябва да се извършва само според препоръките на производителя.
- Механичните съединители, използвани на закрито, трябва да отговарят на ISO 14903. Когато механичните съединители се използват повторно на закрито, уплътнителните части трябва да бъдат подновени. Когато разваленият съединение се използва повторно на закрито, развалената част трябва да бъде произведена отново.

- Периодично (повече от веднъж годишно) почистване на прах или солни частици, полепнали върху топлообменниците, с помощта на вода.
- Не запушвайте всички необходими вентилационни отвори.
- Електрическите компоненти трябва да се сменят само с части, посочени от производителя на уреда.
- Подмяната с други части може да доведе до запалване на хладилен агент в случай на теч.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ВНИМАНИЕ

ВНИМАНИЕ

- За да намалите риска от леко нараняване на хора, неизправност или повреда на продукта или собствеността, когато използвате този продукт, следвайте основните предпазни мерки, включително следното:

Монтаж

- Спазвайте нивото дори когато монтирате уреда.
 - За да избегнете вибрации или изтичане на вода.
- Двама или повече души за повдигане и транспортиране на уреда. Избягвайте лично нараняване.
- Ако някой друг освен лицензиран професионалист инсталира, ремонтира или промени продуктите за климатизация на LG Electronics, гаранцията се анулира.
 - Тогава всички разходи, свързани с ремонта, са изцяло отговорност на собственика.
- Не поставяйте дренажен маркуч в дренажната тръба или тръбата за почвата.
 - Може да се появят лоши миризми, което води до корозия на топлообменник или тръба.
- Не монтирайте уреда в потенциално експлозивна атмосфера.

- Хладилните агенти се зареждат предварително във фабриката във външното тяло. Необходимо е да се заредят допълнителни хладилни агенти в зависимост от дължината и размера на тръбата.
- Направете връзките сигурно, така че външната сила на кабела да не може да бъде приложена към клемите.
 - Неправилното свързване и закрепване може да генерира топлина и да причини пожар.

Операция

- Не използвайте продукта за специални цели, като консервиране на храни, произведения на изкуството и др. Това е потребителска AWHP, а не прецизна хладилна система. Съществува риск от повреда или загуба на имущество.
- Използвайте мека кърпа за почистване. Не използвайте агресивни почистващи препарати, разтворители и др.
 - Съществува риск от пожар, токов удар или повреда на пластмасовите части на устройството.
- Не стъпвайте и не поставяйте нищо върху уреда.
 - Съществува риск от нараняване и повреда на уреда.
- Използвайте твърдо столче или стълба, когато почиствате или поддържате уреда.
 - Бъдете внимателни и избягвайте наранявания.
- Не включвайте прекъсвача или захранването, при условие че корпусът на предния панел, горният капак, капакът на контролната кутия са отстранени или отворени.
 - В противен случай това може да причини пожар, токов удар, експлозия или смърт.
- Уредът трябва да бъде изключен от източника на захранване по време на обслужване и при смяна на части.
- Средствата за изключване трябва да бъдат включени във фиксираното окабеляване в съответствие с правилата за окабеляване.
- Комплектът за инсталиране, доставен с уреда, трябва да се използва и този стар комплект за инсталиране не трябва да се използва повторно.

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Монтажните работи трябва да се извършват в съответствие с националните стандарти за окабеляване само от оторизиран персонал.
- Инструкциите за обслужване, което трябва да се извърши от специализиран персонал, упълномощен от производителя или упълномощения представител, могат да бъдат предоставени само на един език на Общността, който специализираният персонал разбира.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са били под наблюдение или са били инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Сменете всички батерии в дистанционното управление с нови от същия тип. Не смесвайте стари и нови батерии или различни видове батерии. Съществува риск от пожар или повреда на продукта.
- Производителят трябва да посочи други потенциални непрекъснато работещи източници, за които е известно, че причиняват възпламеняване на използвания хладилен агент.
- За да се избегне опасност поради неволно нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.

Инструкции за безопасност за услугата

Проверки на района

- Преди започване на работа със системи, съдържащи запалими хладилни агенти, са необходими проверки за безопасност, за да се гарантира, че рискът от възпламеняване е сведен до минимум. За ремонт на хладилната система трябва да се изпълнят следните предпазни мерки преди извършване на работа по системата.

Работна процедура

- Работата трябва да се извършва при контролирана процедура, така че да се сведе до минимум рискът от наличие на запалим газ или пари по време на извършване на работата.

Обща работна зона

- Целият персонал по поддръжката и другите, работещи в района, трябва да бъдат инструктирани относно естеството на извършваната работа. Трябва да се избягва работа в затворени пространства.

Проверка за наличие на хладилен агент

- Зоната трябва да бъде проверена с подходящ детектор за хладилен агент преди и по време на работа, за да се гарантира, че техникът е наясно с потенциално токсични или запалими атмосфери.
- Уверете се, че използваното оборудване за откриване на течове е подходящо за използване с всички приложими хладилни агенти, т.е. неискрящи, адекватно запечатани или искробезопасни.

Наличие на пожарогасител

- Ако трябва да се извърши гореща работа по хладилното оборудване или свързаните с него части, трябва да има под ръка подходящо пожарогасително оборудване. Поставете пожарогасител със сух прах или CO_2 в близост до зоната за зареждане.

Няма източници на запалване

- Никое лице, което извършва работа във връзка с хладилна система, която включва излагане на тръбопроводи, не трябва да използва никакви източници на запалване по начин, който може да доведе до риск от пожар или експлозия.
- Всички възможни източници на запалване, включително пушенето на цигари, трябва да се държат достатъчно далеч от мястото на инсталиране, ремонт, отстраняване и изхвърляне, по време на което хладилен агент може да бъде изпуснат в околното пространство. Преди започване на работа, зоната около оборудването трябва да бъде проучена, за да се уверите, че няма запалими опасности или рискове от запалване. Поставени са табели „Пушенето е забранено“.

Проветриво помещение

- Уверете се, че зоната е на открито или че е подходящо проветрена, преди да проникнете в системата или да извършвате каквато и да е работа при гореща вода. Степента на вентилация трябва да продължи през периода, през който се извършва работата. Вентилацията трябва безопасно да разпръсква всеки отделен хладилен агент и за предпочитане да го изхвърля навън в атмосферата.

Проверки на хладилното оборудване

- Когато електрическите компоненти се сменят, те трябва да са подходящи за целта и да отговарят на правилната спецификация. През цялото време трябва да се спазват указанията за поддръжка и обслужване на производителя.
- Ако се съмнявате, консултирайте се с техническия отдел на производителя за помощ.
- Следните проверки се прилагат за инсталации, използващи запалими хладилни агенти:
 - Зареждането с хладилен агент е в съответствие с размера на помещението, в което са монтирани частите, съдържащи хладилен агент;
 - Вентилационните съоръжения и изходите работят адекватно и не са запушени.

- Ако се използва индиректна хладилна верига, вторичната верига трябва да се провери за наличие на хладилен агент.
- Маркировката на оборудването продължава да бъде видима и четлива. Нечетливите маркировки и знаци се коригират.
- Хладилната тръба или компоненти са монтирани на място, където е малко вероятно да бъдат изложени на каквото и да е вещество, което може да корозира компонентите, съдържащи хладилен агент, освен ако компонентите не са изработени от материали, които по своята същност са устойчиви на корозия или са подходящо защитени срещу корозия.

Проверки на електрически устройства

- Ремонтът и поддръжката на електрическите компоненти трябва да включват първоначални проверки за безопасност и процедури за проверка на компонентите.
- Ако съществува повреда, която може да компрометира безопасността, тогава към веригата не трябва да се свързва електрическо захранване, докато не бъде отстранено задоволително.
- Ако повредата не може да бъде отстранена незабавно, но е необходимо да продължи работата, трябва да се използва подходящо временно решение.
- Това трябва да бъде докладвано на собственика на оборудването, така че всички страни да бъдат уведомени.
- Първоначалните проверки за безопасност включват:
 - Че кондензаторите са разредени: това трябва да се направи по безопасен начин, за да се избегне възможността за искрене
 - Никакви електрически компоненти и кабели под напрежение не са изложени по време на зареждане, възстановяване или прочистване на системата
 - Че има непрекъснатост на земната връзка.

Запечатани електрически компоненти

- Запечатаните електрически компоненти не трябва да се ремонтират.

Окабеляване

- Проверете дали кабелите няма да бъдат подложени на износване, корозия, прекомерно налягане, вибрации, остри ръбове или други неблагоприятни въздействия на околната среда.
- Проверката също така трябва да вземе предвид ефектите от стареене или непрекъснати вибрации от източници като компресори или вентилатори.

Откриване на запалими хладилни агенти

- При никакви обстоятелства не трябва да се използват потенциални източници на запалване при търсене или откриване на течове на хладилен агент.
- Не трябва да се използва халогенна горелка (или друг детектор, използващ открит пламък).
- Следните методи за откриване на течове се считат за приемливи за всички хладилни системи.
 - Електронни детектори за течове могат да се използват за откриване на течове на хладилен агент, но в случай на запалими хладилни агенти чувствителността може да е недостатъчна или може да се наложи повторно калибриране. (Оборудването за откриване трябва да бъде калибрирано в зона без хладилен агент.)
 - Уверете се, че детекторът не е потенциален източник на запалване и е подходящ за използвания хладилен агент.
 - Оборудването за откриване на течове трябва да бъде настроено на процент от LFL на хладилния агент и трябва да бъде калибрирано спрямо използвания хладилен агент и подходящият процент газ (максимум 25 %) се потвърждава.
 - Течностите за откриване на течове също са подходящи за използване с повечето хладилни агенти, но трябва да се избягва използването на почистващи препарати, съдържащи хлор, тъй като хлорът може да реагира с хладилния агент и да корозира медните тръби.

ЗАБЕЛЕЖКА

Примери за методи за откриване на течове са

- мехурчен метод,
 - метод на флуоресцентен агент.
-

- Ако има съмнение за теч, всички открити пламъци трябва да бъдат отстранени/загасени.
- Ако се открие изтичане на хладилен агент, което изисква запояване, целият хладилен агент трябва да бъде възстановен от системата или изолиран (чрез спирателни вентили) в част от системата, отдалечена от теча.
- Отстраняването на хладилния агент трябва да бъде в съответствие с процедурата за отстраняване на хладилен агент и евакуация на веригата.

Отстраняване на хладилния агент и евакуация на веригата

- Когато влизате във веригата на хладилния агент за извършване на ремонт – или за друга цел – трябва да се използват конвенционални процедури. Въпреки това, за запалими хладилни агенти е важно да се следват най-добрите практики, тъй като запалимостта е съображение.

Трябва да се спазва следната процедура:

- Безопасно отстранете хладилния агент, като следвате местните и националните разпоредби;
- Евакуирам;
- Прочистете веригата с инертен газ (по избор за A2L);
- Евакуация (по избор за A2L);
- Непрекъснато промивайте с инертен газ, когато използвате пламък за отваряне на веригата;
- Отворете веригата.
- Зареждането с хладилен агент трябва да бъде възстановено в правилните цилиндри за възстановяване.
- Производителят посочва инертните газове, които могат да се използват.
- Сгъстен въздух или кислород не трябва да се използват за продухване на охладителните системи.

ЗАБЕЛЕЖКА

Пример за инертен газ е сух азот.

- Продухването на веригата на хладилния агент трябва да се постигне чрез прекъсване на вакуума в системата с инертен газ и продължаване на пълненето до достигане на работното налягане, след това изпускане в атмосферата и накрая издърпване надолу до вакуум.
- Този процес трябва да се повтаря, докато в системата не остане хладилен агент.
- Системата трябва да бъде обезвъздушена до атмосферно налягане, за да може да се извърши работа.
- Уверете се, че изходът на вакуумната помпа не е близо до потенциални източници на запалване и че има налична вентилация.

Процедури за зареждане

- В допълнение към конвенционалните процедури за зареждане трябва да се спазват следните изисквания.
 - Уверете се, че не се получава замърсяване с различни хладилни агенти, когато използвате оборудване за зареждане. Маркучите или тръбопроводите трябва да са възможно най-къси, за да се сведе до минимум количеството хладилен агент, съдържащ се в тях.
 - Бутилките трябва да се държат в подходящо положение съгласно инструкциите.
 - Уверете се, че хладилната система е заземена, преди да заредите системата с хладилен агент.
 - Етикетирайте системата, когато зареждането приключи (ако вече не е етикетирано).
 - Трябва да се внимава изключително много да не се препълни хладилната система.
- Преди презареждане на системата, тя трябва да бъде изпитана под налягане с подходящ продухващ газ.
- Системата трябва да бъде тествана за теч след завършване на зареждането, но преди пускане в експлоатация.
- Преди напускане на обекта трябва да се извърши последващ тест за течове.

Извеждане от експлоатация

- Преди да извършите тази процедура, важно е техникът да е напълно запознат с оборудването и всичките му подробности.
- Препоръчва се добра практика всички хладилни агенти да се възстановяват безопасно.
- Преди изпълнението на задачата трябва да се вземе проба от масло и хладилен агент, в случай че е необходим анализ преди повторното използване на възстановения хладилен агент.
- От съществено значение е да има налично електрическо захранване, преди да започне задачата.
 - 1) Запознайте се с оборудването и неговата работа.
 - 2) Изолирайте системата електрически.
 - 3) Преди да опитате процедурата, се уверете, че:
 - a) Хладилен агент;
 - b) Всички лични предпазни средства са налични и се използват правилно;
 - c) Процесът на възстановяване се наблюдава през цялото време от компетентно лице;
 - d) Оборудването и бутилките за възстановяване отговарят на съответните стандарти.
 - 4) Изпомпвайте охладителната система, ако е възможно.
 - 5) Ако вакуумът не е възможен, направете колектор, така че хладилният агент да може да бъде отстранен от различни части на системата.
 - 6) Уверете се, че цилиндърът е разположен върху везната, преди да започне възстановяването.
 - 7) Стартирайте машината за възстановяване и работете в съответствие с инструкциите.
 - 8) Не препълвайте бутилките (не повече от 80% обемно зареждане с течност).
 - 9) Не превишавайте максималното работно налягане на цилиндъра, дори временно.

- 10) Когато бутилките са напълнени правилно и процесът е завършен, уверете се, че бутилките и оборудването са отстранени от обекта незабавно и всички изолационни вентили на оборудването са затворени.
- 11) Възстановеният хладилен агент не трябва да се зарежда в друга хладилна система, освен ако не е бил почистен и проверен.

Етикетиране

- Оборудването трябва да бъде етикетирано, че е изведено от експлоатация и изпразнено от хладилен агент.
- Етикетът трябва да бъде с дата и подпис.
- За уреди, съдържащи запалими хладилни агенти. Уверете се, че има етикети на оборудването, указващи, че оборудването съдържа запалим хладилен агент.

Възстановяване

- Когато отстранявате хладилен агент от система, било то за обслужване или извеждане от експлоатация, е необходимо да следвате добрата практика, така че всички хладилни агенти да бъдат отстранени безопасно.
- Когато прехвърляте хладилен агент в бутилки, уверете се, че се използват само подходящи цилиндри за възстановяване на хладилен агент.
- Уверете се, че е наличен правилният брой цилиндри за задържане на общото зареждане на системата.
- Всички бутилки, които ще се използват, са предназначени за регенерирания хладилен агент и са етикетираны за този хладилен агент (т.е. специални цилиндри за рекуперация на хладилен агент).
- Бутилките трябва да бъдат окомплектовани с предпазен клапан и свързаните спирателни вентили в добро работно състояние. Празните цилиндри за възстановяване се евакуират и, ако е възможно, се охлаждаат, преди да настъпи възстановяването.

- Оборудването за възстановяване трябва да е в добро работно състояние с набор от инструкции относно оборудването, което е под ръка, и трябва да е подходящо за възстановяване на запалимия хладилен агент.
- Консултирайте се с производителя, ако се съмнявате. Освен това комплект калибрирани везни трябва да е наличен и в добро работно състояние.
- Маркучите трябва да бъдат окомплектовани със съединителни съединения без течове и в добро състояние.
- Възстановеният хладилен агент трябва да се преработи в съответствие с местното законодателство в правилния цилиндър за възстановяване и да се състави съответната бележка за предаване на отпадъци.
- Не смесвайте хладилни агенти в блоковете за възстановяване и особено в цилиндрите. Ако компресорите или компресорните масла трябва да бъдат отстранени, уверете се, че те са били вакуумирани до приемливо ниво, за да сте сигурни, че запалимият хладилен агент не остава в смазката.
- Тялото на компресора не трябва да се нагрява от открит пламък или други източници на запалване, за да се ускори този процес.
- Източването на маслото от системата трябва да се извършва безопасно.

Квалификация на работниците

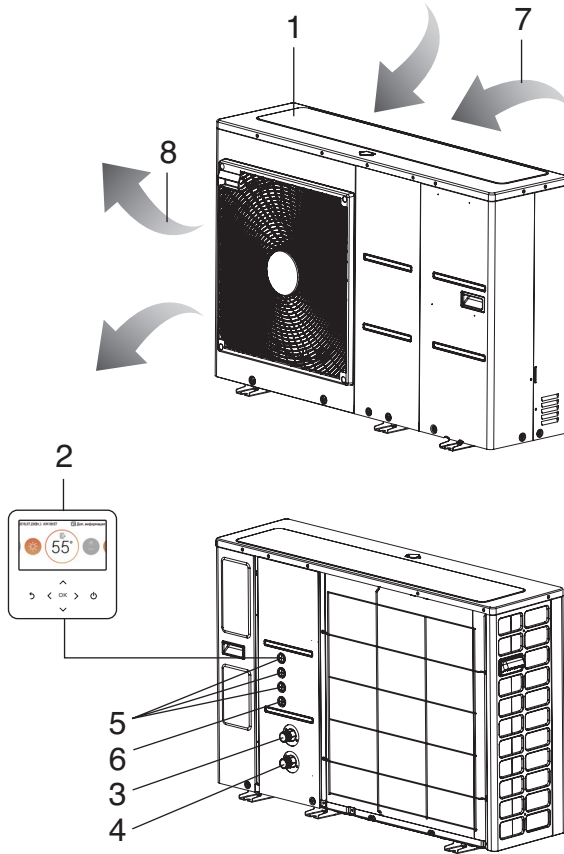
- The manual shall contain specific information about the required qualification of the working personnel for maintenance, service and repair operations. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.

Examples for such working procedures are :

- Breaking into the refrigerating circuit;
- Opening of sealed components;
- Opening of ventilated enclosures.

ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

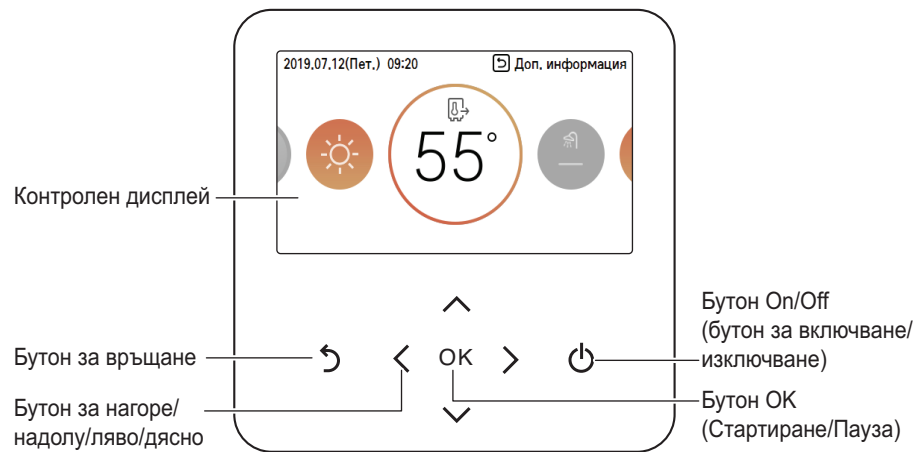
Наименования и функции на частите



* Формата на продуктите може да бъде променяна в зависимост от капацитета и типа на модела.

1. Тяло
2. Дистанционно управление
3. Изход вода (PT 25A)
4. Вход вода (PT 25A)
5. Комуникационен отвор (Ø25)
6. Отвор за захранване на тялото (Ø25)
7. Входящ въздух
8. Изходящ въздух

Дистанционно управление



Контролен дисплей	Дисплей за статуса на работа и настройките
Бутон за връщане	За връщане на предишния етап от менюто за настройки
Бутон за нагоре/надолу/ляво/дясно	За промяна на задаваните стойности
Бутон ОК (Стартиране/Пауза)	За запазване на задаваните стойности
Бутон On/Off (бутон за включване/изключване)	За включване и изключване на климатика

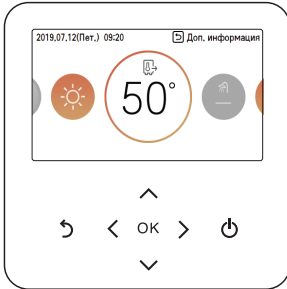
ЗАБЕЛЕЖКА

- Възможно е някои функции да не работят и да не се показват в зависимост от типа на продукта.
- В зависимост от модела действителният продукт може да се различава от съдържанието по-горе.
- Когато използвате едновременна система на работа, когато натиснете бутона на дистанционното управление, системата ще започне да работи след приблизително 1-2 минути.

ОПИСАНИЕ НА РАБОТАТА

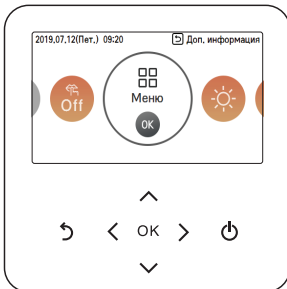
Главен екран

На главния екран натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията за настройване, като можете да променяте настройките с бутона [**^**, **v** (нагоре/надолу)].

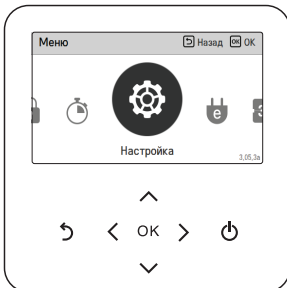


Екран на менюто

На главния екран натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете менюто, и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в менюто.

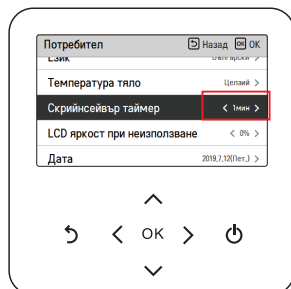


На главния екран натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията за настройване, и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в подробния екран.



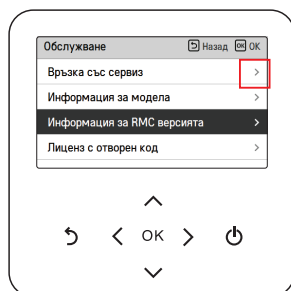
Екран за настройки

Изберете категорията за настройване с бутона [$\wedge$, $\vee$ (нагоре/надолу)].



На всеки подробен екран от менюто, както е на фигурата вляво, когато иконите "<,>" са показани едновременно, можете незабавно да приложите стойността на настройката, като натиснете бутона [<, > (наляво/надясно)].

※ За стойностите, които могат да бъдат задавани във всяка категория, вижте подробното ръководство за всяка функция.



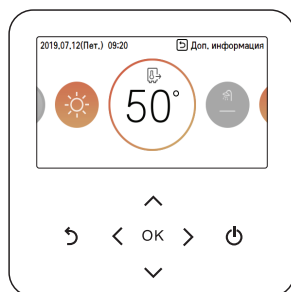
На всеки подробен екран от менюто, както е на фигурата вляво, когато е показана само иконата ">", можете да преминете към подробния екран за настройване, като натиснете бутона [> (надясно)] или OK].

※ За стойностите, които могат да бъдат задавани във всяка категория, вижте подробното ръководство за всяка функция.

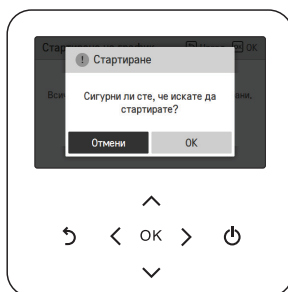
Изскачащ прозорец

Потвърдителното съобщение е съобщението, което се показва в долната част на екрана, когато дадена операция се включва/изключва или дадена функция се задава/отменя.

Изскачащото съобщение се показва главно когато в продукта възникне грешка.



< Потвърдително съобщение >

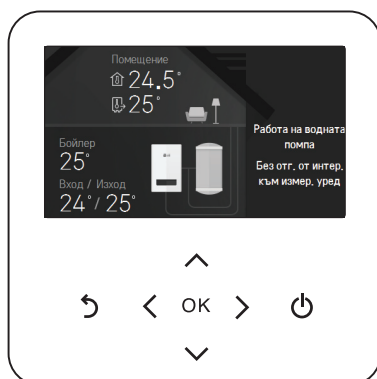
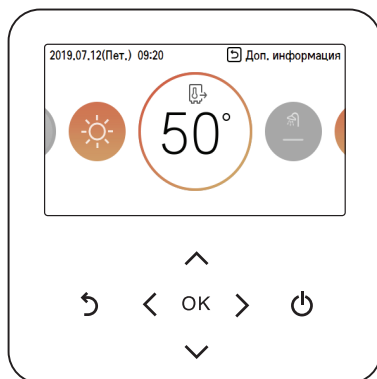


< Изскачащо съобщение >

Отчитане (за 3 серии)

От главния екран можете да влезете в екрана за отчитане на стойности, като натиснете бутона [Back] (Назад). На екрана за отчитане можете да проверявате следната информация:

- Стайната температура
- Температурата на входа/изхода на водата
- Работата на водната помпа



Връщане към екрана

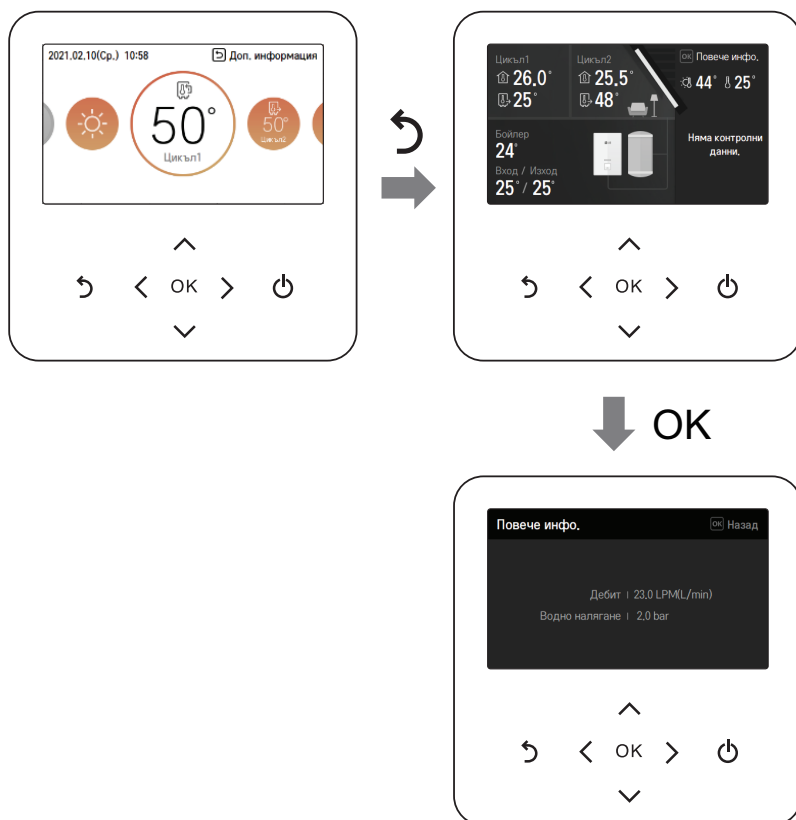
На главния екран, след като преминете към категорията чрез натискане на бутона [<, > (наляво/надясно)], ако няма операция с дистанционното устройство, след 10 секунди той се връща към основната позиция на главния екран. (основна позиция: показване на вътрешната температура)

При всички екрани освен главния, когато не се извърши действие в продължение на 1 минута, показанията се връщат към главния екран.

Отчитане (за 4 серии)

От главния екран можете да влезете в екрана за отчитане на стойности, като натиснете бутона [Back] (Назад). На екрана за отчитане можете да проверявате следната информация:

- Стайната температура
- Температурата на входа/изхода на водата
- Работата на водната помпа
- Дебитът на водата
- Водното налягане
- Температурата на слънчевата топлина
- Външната температура



Връщане към екрана

На главния екран, след като преминете към категорията чрез натискане на бутона [**<**, **>**](наляво/надясно)], ако няма операция с дистанционното устройство, след 10 секунди той се връща към основната позиция на главния екран. (основна позиция: показване на вътрешната температура)

При всички екрани освен главния, когато не се извърши действие в продължение на 1 минута, показванията се връщат към главния екран.

РАБОТНА НАСТРОЙКА

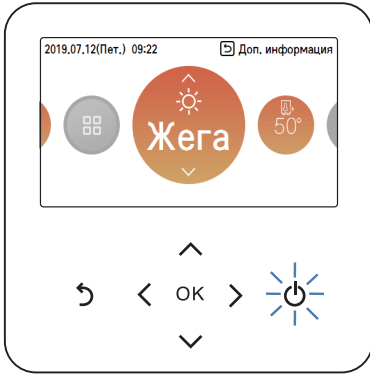
Изкл./Вкл.

THERMA V ще бъде включен или изключен.

Натиснете бутона  (On/Off) на дистанционното управление.

- Ако продуктът работи, бутонът On/Off ще бъде осветен.

Ако продуктът е изключен, подсветката на бутона On/Off ще бъде изключена.



Режим на работа

Можете лесно да контролирате желания режим на работа.

На главния екран натиснете бутона [, ] (наляво/надясно)], за да изберете режима на работа или категорията напускане на дома или задържане, и натиснете бутона [, ] (нагоре/надолу)], за да зададете режима на работа.

※ Някои продукти може да не поддържат определени режими на работа.

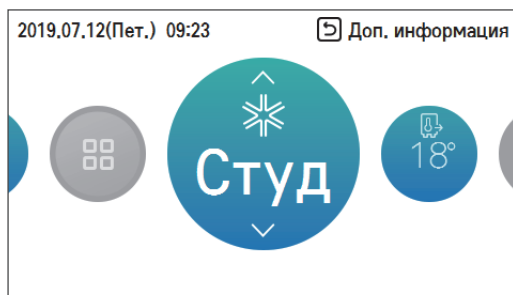
Режим	Инструкции
Cool (Охлаждане)	Охлажда помещението до желаната температура. Активирано, когато № 4 на DIP превключвател на РСВ на вътрешното тяло е включен (вижте инсталационната настройка)
Heat (Отопление)	Загрива помещението до желаната температура.
AI / Auto (AI / Автоматично)	Продуктът автоматично избира подходящата скорост на вентилатора в зависимост от температурата на помещението.

Охлаждане

Минималната температура на охлаждане, която може да се задава, е 5 °С.

• Желаната температура може да се променя в стъпки от 1 °С.

- Задайте желаната температура да бъде по-ниска от температурата на водата.
- температурата на водата се показва на екрана по подразбиране на дистанционното управление.
- Ако зададената стойност е по-висока от температурата на водата, уредът ще остане в режим на охлаждане, но няма да започне да охлажда водата, ако температурата е по-висока от зададената стойност.
- Ако уредът Ви работи в режим на охлаждане и натиснете бутона [On/Off], действието по охлаждане ще спре.



ЗАБЕЛЕЖКА

Активирано, когато № 4 на DIP превключвател на PCB на вътрешното тяло е включен (вижте инсталационната настройка)

Какво представлява функция за 3-минутно отлагане?

След като охлаждането спре, когато продуктът бъде стартиран веднага, причината, поради която не излиза студената вода е, че това е функция за предпазване на компресора.

Компресорът се стартира след 3 минути и студеният въздух излиза.

ЗАБЕЛЕЖКА

Компресорът се стартира след 3 минути и студеният въздух излиза.

В режим на охлаждане можете да избирате желаната температура в диапазона 5 °С~27°С. Благоприятната температурна разлика между входа и изхода на водата е 5 °С.

Отопление

Минималната температура на отопление, която може да се задава, е 15°C.

- Желаната температура може да се променя в стъпки от 1°C.

- Задайте желаната температура на по-висока стойност от температурата на водата.
- Температурата на водата се показва на екрана по подразбиране на дистанционното управление.
- Когато желаната температура е зададена по-ниско от температурата на водата, не излиза топла вода.
- Ако уредът Ви работи в режим на отопление и натиснете бутона [On/Off], действието по отопление ще спре.



ЗАБЕЛЕЖКА

В режим на отопление можете да избирате желаната температура в диапазона 15 °C–65 °C.

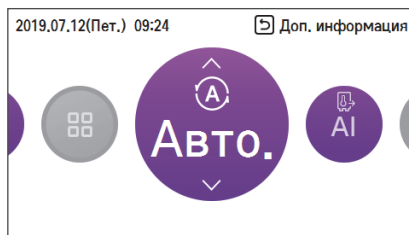
AI / Auto (AI / Автоматично) работа

Този режим се прилага само при отопление.

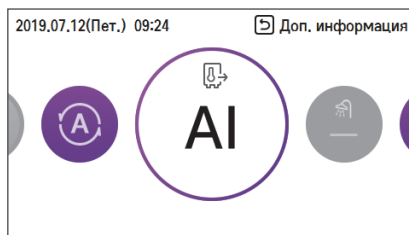
С цел пестене на енергия и осигуряване на най-голям комфорт, задаваната температура следва външната температура. Ако външната температура се понижи, отоплителната мощност на дома автоматично ще се повиши, за да продължава да се поддържа същата стайна температура.

Всички параметри се задават от инсталатора при процедурата по пускане в действие и се адаптират към особеностите на мястото на работа.

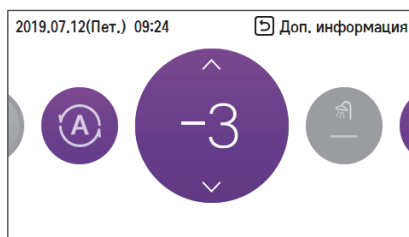
1. Избор на AI / Auto (AI / Автоматичен) режим.



2. Изберете желаната температурна категория.



3. Регулирайте желаното ниво на температура чрез натискане на бутона [^ , ∨ (нагоре/надолу)].



ЗАБЕЛЕЖКА

Намаляване на температурния профил с 3°C (на базата на стайната температура)

<Стъпка за регулиране на температурата (единица: °C)>

-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5

← Студена

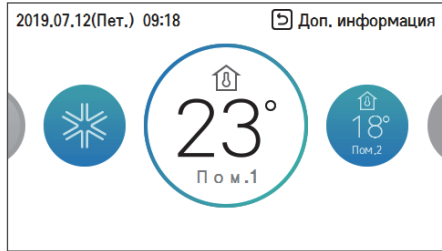
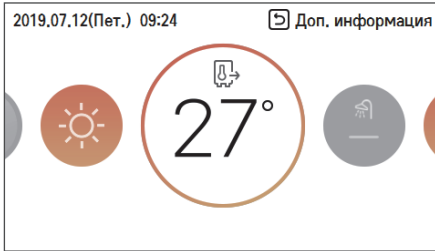
Гореща →

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Контролиране на желаната температура:

Можете лесно да контролирате желаната температура.

- На главния екран натиснете бутона [$\angle$, $\vee$ (нагоре/надолу)], за да изберете желаната температурна категория, и натиснете бутона [$\wedge$, $\vee$ (нагоре/надолу)], за да зададете желаната температура.
- Управлението на желаната температура е възможно в режимите на охлаждане, отопление и AI/auto (AI/автоматично).



Режим	Инструкции
Стайна температура	Задаването на стайната температура е възможно, когато е инсталиран датчик за стаен въздух (продава се отделно).
Температура на Стая1 и Стая2	Температурите на Стая1 и Стая2 могат да се задават самостоятелно, когато е монтирана опцията за 2-ра верига в инсталаторския режим.
Температура на изходяща вода	Ако желаната температура е по-ниска от температурата на водата, не се изпълнява отопление. Задайте желаната температура на по-висока стойност от температурата на водата.
Температура на DHW резервоара	Задаването на температурата на DHW резервоара е налично, когато е монтиран DHW резервоар.
Температура на входа на водата	Тази операция се променя само към температурния сензор, температурния сензор на входа и логиката на температурното управление е същата като при операцията при температурата на изходящата вода.
Температура на стаята + температура на изходящата вода	Задаването на стайна температура е налично, когато е инсталиран отдалечен сензор на стайния въздух (продаван отделно). Ако желаната температура е по-ниска от температурата на водата, не се изпълнява отопление. Задайте желаната температура на по-висока стойност от температурата на водата.

ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията може да бъде активирана в съответствие с инсталационната настройка.

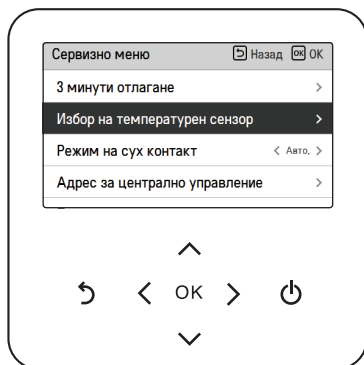
ЗАБЕЛЕЖКА

Стая 1 = Верига 2 = Смесваща верига
Стая 2 = Верига 1 = Директна верига

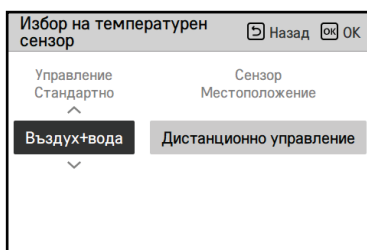
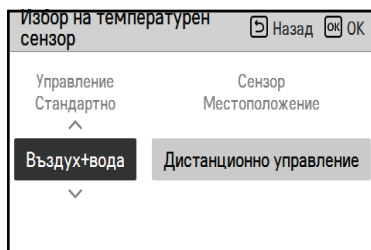
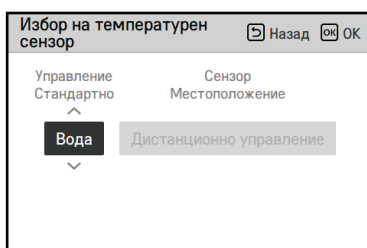
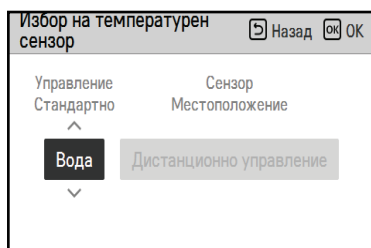
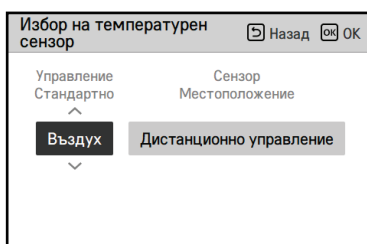
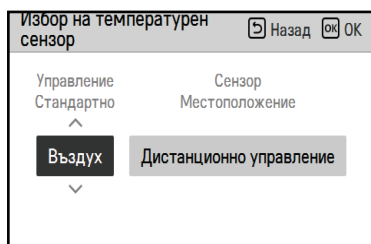
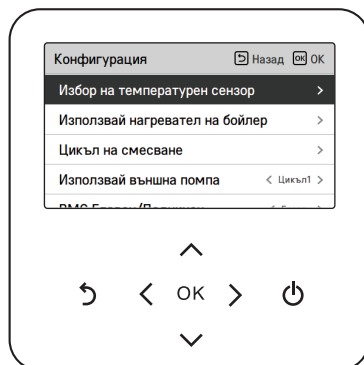
Избор на температурен сензор

Има 3 сензорни опции: само въздух, само изходяща вода и въздух+вода в инсталационен режим. Сензор за местоположение не са достъпни за всички модели.

(за 3 серии)

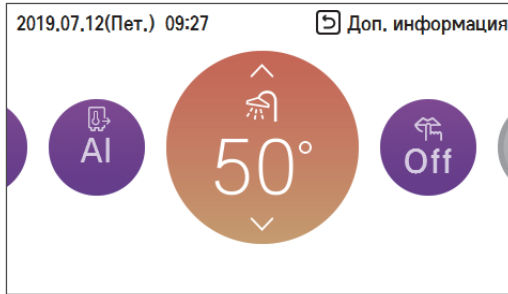


(за 4 серии)



Загряване на DHW

Функция за задаване дали да се използва монтиран DHW резервоар.



ЗАБЕЛЕЖКА

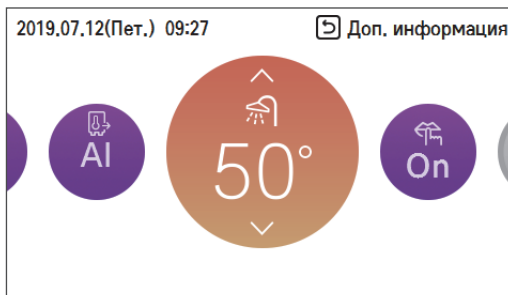
- Тази функция не се използва, когато DHW резервоара не е монтиран.
- Ако желаете да разберете повече информация, вижте в раздела "Информация за монтирането".

Бързо загряване на DHW резервоара

Ако има спешна нужда от DHW загряване, може да се използва режимът Quick DHW Tank Heating (Бързо загряване на DHW резервоара), за да се намали необходимото време за достигане на целевата температура на DHW резервоара чрез принудителното включване на нагревателя на DHW резервоара.

След достигане на целевата температура на DHW резервоара или чрез команда от потребителя за спиране, режимът "Бързо загряване на DHW резервоара" ще приключи.

1. Натиснете бутона [Back] (Назад) в продължение на една секунда с фокусиране върху "Работа на DHW отопление".



Показване на температурата

Основен режим

Можете да проверявате текущата температура.

- От екрана на главното меню можете да влезете в екрана за наблюдение чрез натискането на бутона [Back] (Назад).

(за 3 серии)



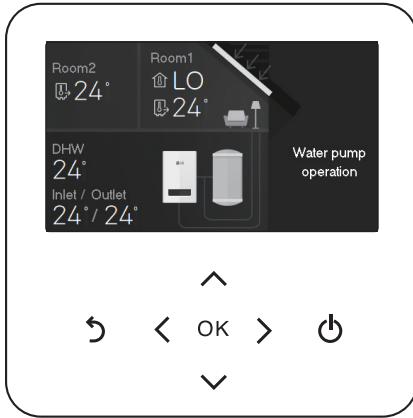
(за 4 серии)



Режим	Инструкции
Стайна температура	Вижте температурата на въздуха в стаята
Температура на входа	Вижте температурата на входящата вода
Температура на изхода	Вижте температурата на изходящата вода
DHW температура	Вижда се DHW температурата (Показва се само когато е зададен режим на отопление на БТВ)
Температура от слънчева топлина	Преглед на температурата на слънчевата топлинна система (Показва се само когато е зададен режим на отопление на БТВ и режим на слънчево топлинно отопление)
Външна температура	Преглед на външна температура

Режим 2-ра верига

(за 3 серии)



(за 4 серии)

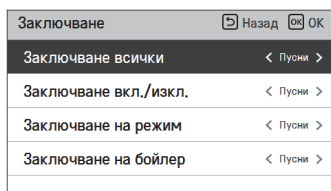
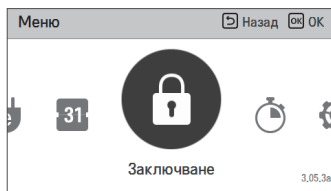


Режим	Инструкции
Температура на стая 1	Вижда се температурата на стая 1
Температура на стая 2	Вижда се температурата на стая 2
Температура на входа	Вижте температурата на входящата вода
Температура на изхода	Вижте температурата на изходящата вода
DHW температура	Вижда се DHW температурата (Показва се само когато е зададен режим на отопление на БТВ)
Температура от слънчева топлина	Преглед на температурата на слънчевата топлинна система (Показва се само когато е зададен режим на отопление на БТВ и режим на слънчево топлинно отопление)
Външна температура	Преглед на външна температура

НАСТРОЙВАНЕ НА ЗАКЛЮЧВАНЕ

Вход в настройката "Заклучване"

- На екрана на менюто натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията "Настройване на заключване", и натиснете бутона [ОК], за да влезете в екрана със списъка с настройки за заключване.
- Ако в списъка с настройки за заключване натиснете бутона [**^**, **v** (нагоре/надолу)], можете да включвате/изключвате съответната функция за заключване.



Lock (заклучване) – all (всички), on/off (вкл./изкл.), mode (режим), DHW lock (DHW заключване)

- С тази функция се заключват бутоните на дистанционното управление, за да не могат деца и други лица да го използват без разрешение.
- Това е функция за ограничаване на желания температурен диапазон, който може да се задава от кабелното дистанционно управление.

Режим	Инструкции
Заклучване на всички	Заклучва действието на всички бутони на дистанционното управление.
Вкл./изкл. на Заклучване	Заклучва действието на бутона "Включване/изключване" на дистанционното управление.
Заклучване на режим	Заклучва бутона за режима на работа на дистанционното управление
Заклучване на DHW	Заклучва бутона за включване/изключване на DHW на дистанционното управление

ЗАБЕЛЕЖКА

- Заклучване на DHW не се използва, когато DHW резервоара не е инсталиран.
- Ако желаете да разберете повече информация, вижте в раздела "Информация за монтирането".

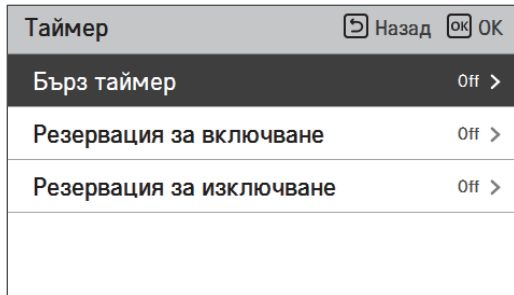
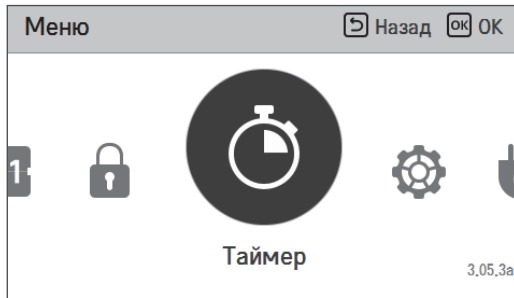
ЗАБЕЛЕЖКА

В централния контролер, когато е зададено заключване на температурния диапазон на централното управление, настройката за заключване на температурата на кабелното дистанционно управление се изчиства. Температурната промяна от външно оборудване се отразява независимо от заключването на температурния диапазон на дистанционното управление.

НАСТРОЙВАНЕ НА ТАЙМЕР

Влизане в таймера и метод на настройка

- На екрана на менюто натиснете бутона [**<**, **>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията "Таймер", и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в екрана със списъка с настройки за таймер.
- На екрана със списъка с настройки за таймер натиснете бутона [**^**, **v** (ляво/дясно)], за да изберете таймерът за настройване, и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в подробния екран.
- След задаване на стойността, когато натиснете бутона [**OK**], таймерът се активира.
- След задаване на стойността, ако натиснете бутона [**Back**], променената стойност няма да се приложи.



Обикновен таймер

Лесно можете да настроите таймера в диапазон 1~7 часа на единици по 1 час.

Таймер	Назад OK OK
Бърз таймер	On >
Резервация за включване	Off >
Резервация за изключване	Off >



OK

Бърз таймер	Назад OK OK
< 1 > 1 часа до спиране ▶ Старт	

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако продуктът е включен, таймерът го изключва след изтичане на съответното време.

Ако продуктът е изключен, таймерът го включва след изтичане на съответното време.

Ако таймерът е включен/изключен преди неговото действие да започне, зададеният таймер се изчиства.

Резервация за включване

Продуктът се включва автоматично в зададеното време на таймера.

Таймер	Назад	OK	OK
Бърз таймер	Off	>	
Резервация за включване	On	>	
Резервация за изключване	Off	>	

Той има 2 формата за време – 12-часов (AM/PM) или 24-часов.

Резервация за включване	Назад	OK	OK
Минута			
14	:	00	▶ Старт

Резервация за включване	Назад	OK	OK
AM/PM	Минута		
AM	12	:	00 ▶ Старт

ЗАБЕЛЕЖКА

Дори "Резервиране на включване" да е включено/изключено след настройването и преди задействането на таймера, зададеният таймер не се изчиства.

Резервация за изключване

Продуктът се изключва автоматично в зададеното време на таймера.

Таймер	
Бърз таймер	Off >
Резервация за включване	Off >
Резервация за изключване	On >

Той има 2 формата за време – 12-часов (AM/PM) или 24-часов.

Резервация за изключване	
Назад OK	Минута 23 : 00 ▶ Старт

Резервация за изключване	
Назад OK	Час PM : 11 Минута 00 ▶ Старт

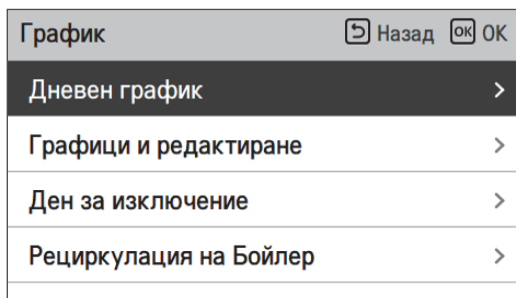
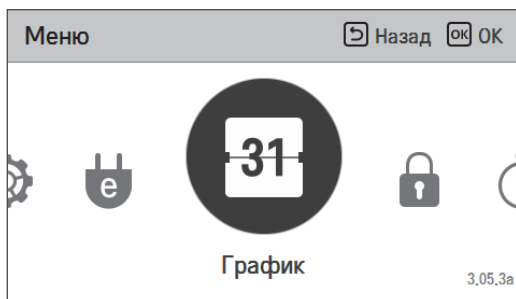
ЗАБЕЛЕЖКА

Дори "Резервиране на изключване" да е включено/изключено след настройването и преди задействането на таймера, зададеният таймер не се изчиства.

НАСТРОЙВАНЕ НА ГРАФИК

Как да влезете в Schedule (График)

- В екрана на менюто натиснете бутона [**<**, **>** (наляво/надясно)], за да изберете категорията "График", и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана със списъка с настройки за график.
- На екрана със списъка с настройки за график натиснете бутона [**^**, **v** (нагоре/надолу)], за да изберете менюто за настройване, и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
- Има 4 възможности при формулировката на график, в зависимост от функцията на продукта.
 - Стая
 - Топла вода / БТВ (Битова топла вода)
 - Нагревател на резервоара за топла вода / БТВ нагревател
 - Рециркулация на БТВ



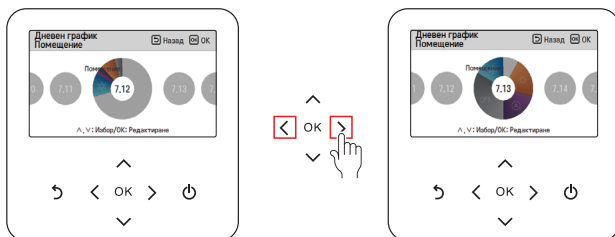
ЗАБЕЛЕЖКА

Въпреки че има опция за график за нагревател на резервоар за топла вода, тя не може да бъде активирана в случай, че се извършва действие по стерилизация.

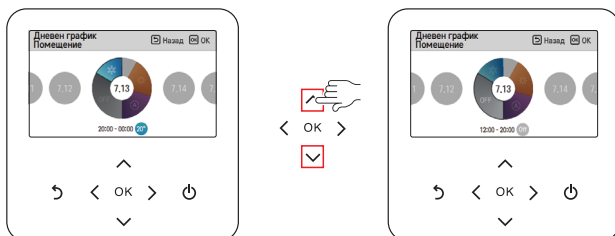
Дневен график

Това е функцията за проверка на статуса на таймера (графика), запазен в дистанционното управление.

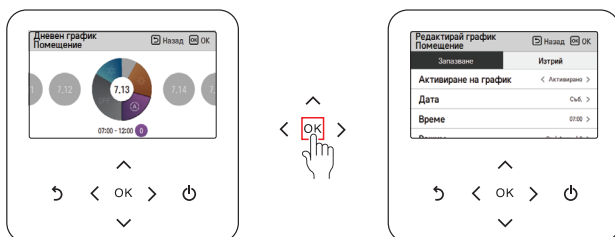
- В списъка на графика изберете категорията за статус на дневния график и натиснете бутона [OK], за да преминете към подробен екран за статус на дневния график.
- Можете да използвате бутона [<,>(наляво/надясно)], за да проверявате информацията от таймера за други дати.



- Можете да използвате бутона [∧, ∨ (нагоре/надолу)] на дистанционното управление, за да проверявате другата информация от таймера на съответната дата.



- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.



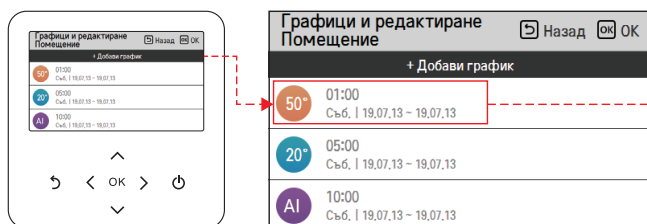
ЗАБЕЛЕЖКА

В екрана за статуса на дневния график, дори таймерът (график) да е зададен, ако съответната дата е обозначена като дата за изключение, графикът няма да бъде изпълнен. Препоръчват се по-малко от 5 графика за един ден.

Schedules & Edit (Графици и редактиране)

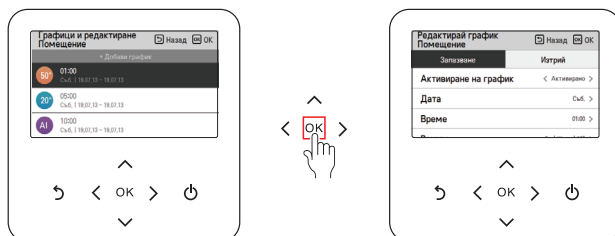
Това е функцията за проверка на статуса на таймера (графика), запазен в дистанционното управление.

- В списъка на графика изберете категорията за статус на дневния график и натиснете бутона [OK], за да преминете към подробния екран за статус на дневния график.
- Можете да използвате бутона [<,> (наляво/надясно)] на дистанционното управление, за да проверявате информация от таймера за друга.

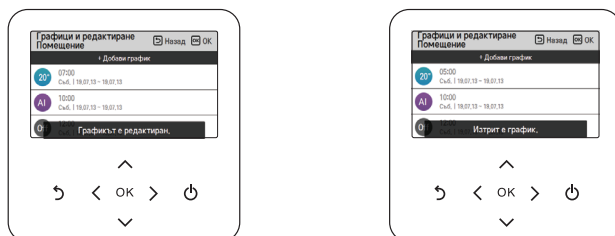


Можете да проверявате информацията за действието на зададения таймер (включване/изключване на действие, режим на работа, желана температура), време на таймера, период и ден от седмицата.

- Можете да редактирате информацията на таймера за запазените графици.
 - Изберете графика за редактиране с бутона [^, v (нагоре/надолу)] и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране.



- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.



< Ако графикът е променен >

< Ако графикът е изтрит >

Графици и редактиране – добавяне на график

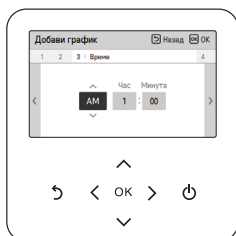
Описание на етапите в Add schedule ("Добавяне на график")



Етап 1. Задаване на период



Етап 2. Задаване на ден от седмицата



Етап 3. Настройване на време



Етап 4. Работна настройка



Добавянето на график е завършено

Етап 1: задава периода за изпълнение на таймера.

Етап 2: задава деня от седмицата за изпълнение на таймера.

- Можете да изберете "Everyday (всеки ден) / Weekend (уикенд) / Weekdays (дни от седмицата) / Individual selection (индивидуален избор)".

Етап 3: задава времето за започване на таймера.

Етап 4: задава информацията за действие на таймера.

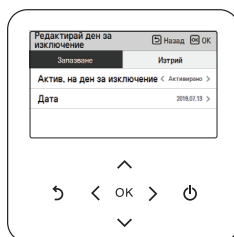
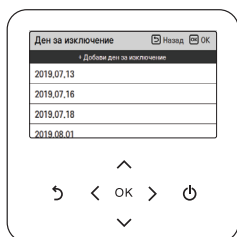
- Ако е избрано "Stop" (спиране), не можете да задавате режим/температура

Когато етапите от 1 до 4 са завършени, заедно със съобщението "schedule is added" (графикът е добавен), екранът преминава на "View and edit schedule" ("Изглед и редактиране на график").

Exception day (ден за изключение)

Тази функция спира действието в зададения на таймера ден.

- В списъка на графика изберете категорията за ден за изключение и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за неговия избор.
- На този екран можете да проверявате, както и да добавяте/променяте/изтривате запазената в дистанционното управление информация за деня за изключение.
 - За да добавите ден за изключение, на подробния екран за регистриране на ден за изключение определете година/месец/ден и натиснете бутона [OK], за да запазите деня за изключение.
 - Изберете деня за изключение с бутона [$\wedge$, $\vee$ (нагоре/надолу)] и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране.



- В екрана за редактиране на ден за изключение можете да проверявате, изтривате и променяте настройките на съответния ден.
- След като промените информацията, трябва да я запазите.

График за рециркуляция на БТВ (за 4 серии)

Това е функцията за проверка на статуса на таймера за рециркуляция на БТВ (графика), запазен в дистанционното управление.

- В списъка на графика изберете категорията за статус на графика за рециркуляция и натиснете бутона [OK], за да преминете към екран за статус на дневния график.



Можете да проверите зададеното време на таймера, периода и деня от седмицата.

- Графикът за рециркуляция на БТВ може да се зададе до 4 пъти.

- Изберете информацията за таймера и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана за редактиране на съответния таймер.



ЗАБЕЛЕЖКА

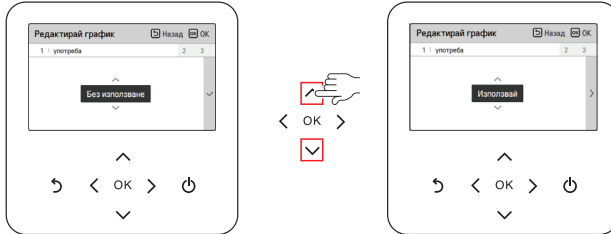
Тази функция не е по подразбиране.

Тя може да бъде активирана след задаване на стойност в инсталационен режим.

Описание на етапите в Add schedule ("Добавяне на график")

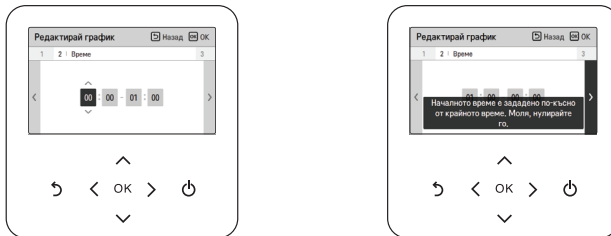
• Етап 1. Настройка на употребата

- задава използването на настройката на таймера.
- Изберете "Използване", за да преминете към следващия етап



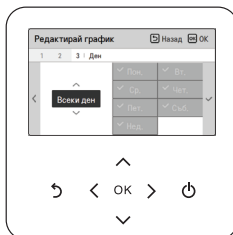
• Етап 2. Настройване на време

- Задава периода за изпълнение на таймера.
- Крайният час не може да бъде по-ранен от началния час.



• Етап 3. Задаване на ден от седмицата

- Задава деня от седмицата за изпълнение на таймера.
- Можете да изберете "Персонализиране / Уикенд / Работен ден / Всеки ден".



ЗАБЕЛЕЖКА

Ако изберете "Неизползване" отново в етап 1 след приключване на настройката на графика, таймерът не работи. Но стойността на настройката остава и при повторно избиране на "Използване" може да се използва същата стойност на настройката.

НАСТРОЙКА ЗА СЛЕДЕНЕ НА ЕНЕРГИЯТА (за 4 серии)

Настройка за следене на енергията

Това е функцията за проверка на статуса на енергия и мощност на екрана. Тя изчислява данните за мощността, за да създаде данни за следене на енергията. Тази функция може да бъде активирана в инсталационен режим.

БЪЛГАРСКИ

Сервизно меню	Назад	OK
Конфигурация	>	
Общ	>	
Стайно отопление	>	
Стайно охлаждане	>	



Общ	Назад	OK
Принудително действие	>	
Помпа преди/след старт/стоп	>	
Контрол на водния поток	>	
Следене на енергията	>	
Нулиране на парола	>	



Следене на енергията	Назад	OK
Следене на енергията	< Използвай >	
Електрически нагревател	>	

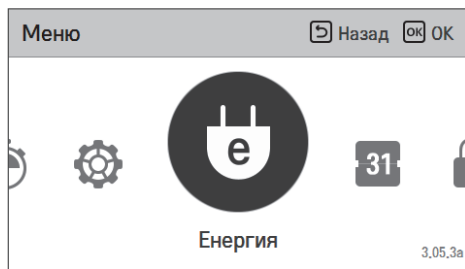
Ако се използва нагревателят на устройството, мощността на нагревателя може да се изчисли след задаване на информацията за нагревателя на дистанционното управление.

ЗАБЕЛЕЖКА

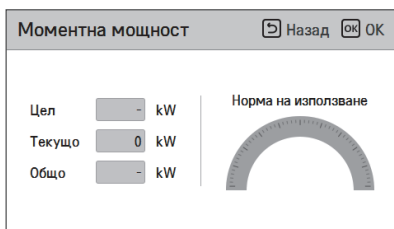
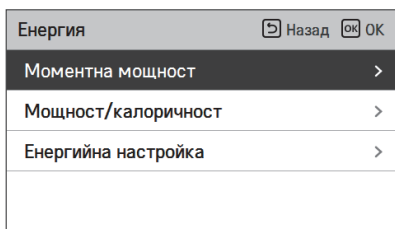
Точността на функцията за мониторинг на енергията, изчислена от продукта, не може да бъде гарантирана. Тази функция не е налична, когато използвате ESS.

Информация от Следене на енергията

Тя предоставя полезна информация за количеството енергия и мощност през седмицата/месеца/годината. С отварянето на опцията "Енергия" тези елементи се показват на екрана.

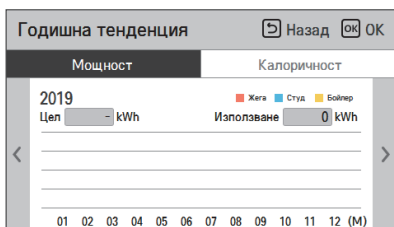
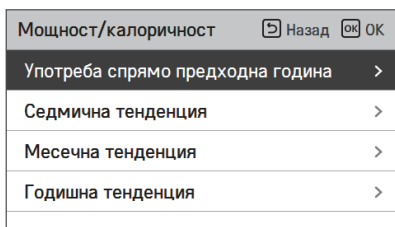


Незабавна мощност



Мощност/калоричност

Информацията включва незабавна енергия, както и използване на енергия/калории до годишен тренд.



НАСТРОЙВАНЕ НА ИНТЕРФЕЙС ЗА ИЗМЕРВАТЕЛЕН УРЕД

Свързване на интерфейс за измервателен уред

Това е функцията за проверка на статуса на енергия и мощност на екрана. Тя събира и изчислява данни за мощността или калоричността, за да създаде данни за наблюдение на енергията и предупредителни съобщения за енергията. Тази функция може да бъде активирана в инсталационен режим.

(за 3 серии)

Сервизно меню	Назад	OK	Интерфейс към измервателен уред	Назад	OK
Котел от външен доставчик			Modbus адрес		
Интерфейс към измервателен уред			Тяло		
Помпа преди/след старт/стоп					
Време на работа на помпа					

(за 4 серии)

Сервизно меню	Назад	OK	Свързаност	Назад	OK	Интерфейс към измервателен уред	Назад	OK
Домашна гореща вода			Сплат (тип/св)			Modbus адрес		
Система за слънчева енергия			CN_EXT			Тяло		
Сервизно обслужване			Котел от външен доставчик					
Свързаност			Интерфейс към измервателен уред					
Информация			Зона					



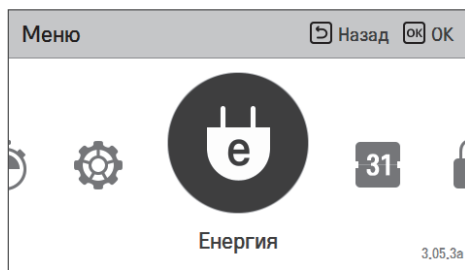
Modbus адрес	Назад	OK	Modbus адрес	Назад	OK	Modbus адрес	Назад	OK
Modbus адрес Без използване			Modbus адрес B0			Modbus адрес B1		

В тази функция има 2 опции – modbus адрес и тяло. С активирането на опцията modbus адрес избирате един адрес (B0 или B1) или не използвате. След това избирате входа и спецификацията в диапазон 0000,0 ~ 9999,9 [пулс/kWh], както е показано на фигурата по-долу.

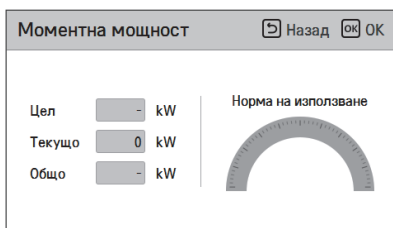
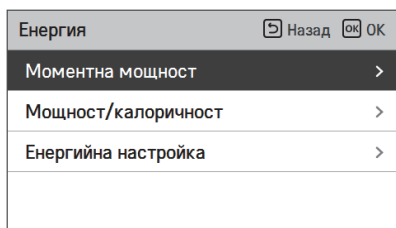
Тяло	Назад	OK	Тяло	Назад	OK
Пулс/kWh Порт1 0 0 0 0 . 0			Пулс/kWh Порт1 1 1 1 1 . 1		

Информация за интерфейс за измервателен уред

Тя предоставя полезна информация за количеството енергия и мощност през седмицата/месеца/годината. С отварянето на опцията "Енергия" тези елементи се показват на екрана.

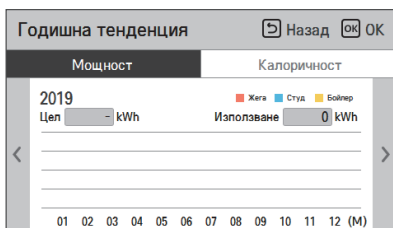
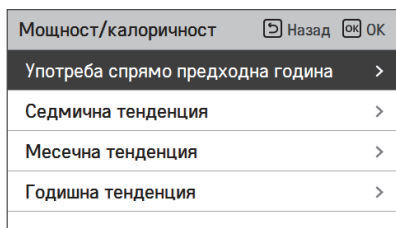


Незабавна мощност



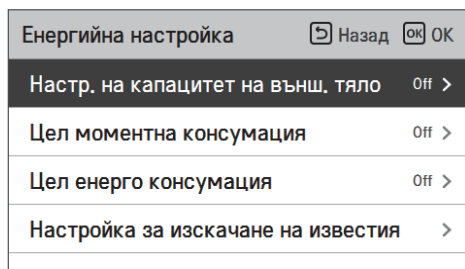
Мощност/калоричност

Информацията включва незабавна енергия, както и използване на енергия/калории до годишен тренд.



Настройка на енергия

В допълнение са възможни различни настройки за енергията, както е показано по-долу. Текущата стойност достига определената целева стойност и Ви уведомява на екрана.

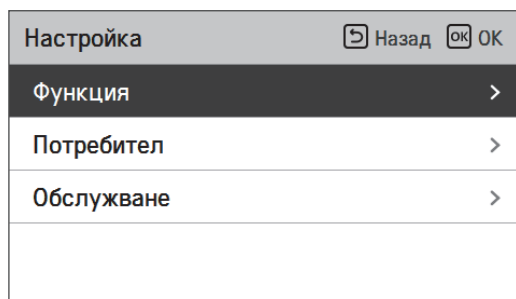
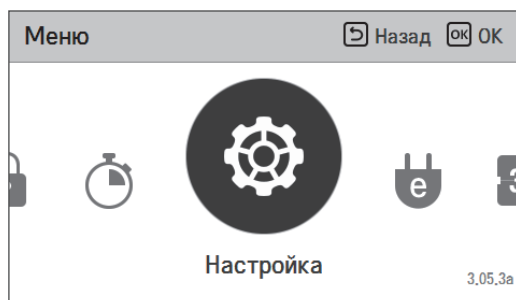


НАСТРОЙВАНЕ НА ФУНКЦИЯ

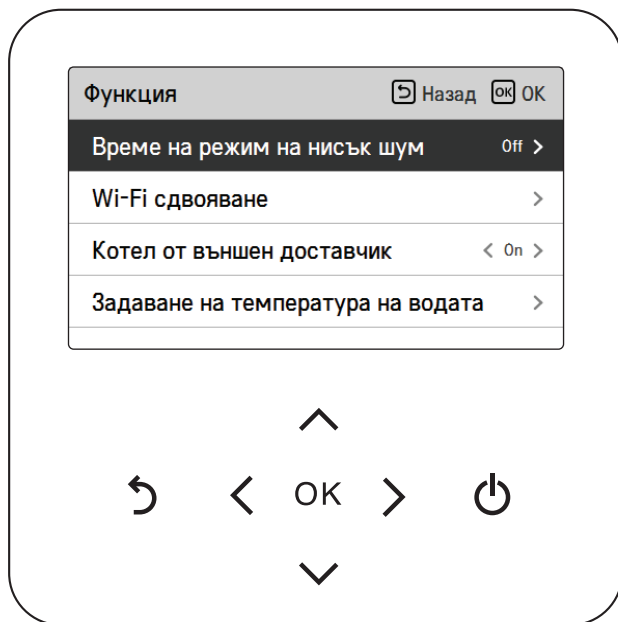
Вход в настройките за функции

За да влезете в показаното в долната част меню, трябва да влезете в менюто за настройване на функции, както следва.

- На екрана на менюто натиснете бутона [**<**,**>**(ляво/дясно)], за да изберете категорията настройки, и натиснете бутона [**OK**], за да преминете към списъка с настройки.
- В списъка с настройки изберете категорията за настройване на функции и натиснете бутона [**OK**], за да влезете в списъка с настройки на функции.



Настройване на функция

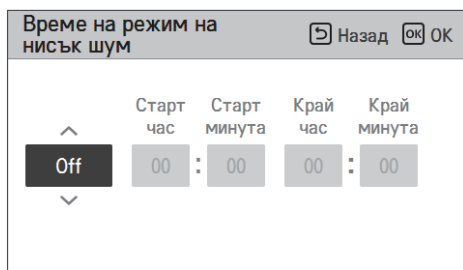
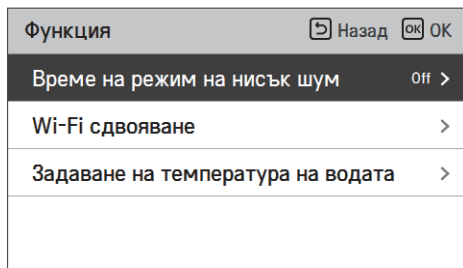


Меню	Инструкции
Време на режим "Нисък шум"	С тази функция се задава времето на започване и завършване на действието на режима за нисък шум на външното тяло.
Wi-Fi вдвояване	С тази функция може да се извършва отдалечено управление на вътрешното тяло през мрежа.
Настройване на температура на водата	Ако изберете (Въздух + Вода) като режим за контрол на температурата, Това опцията е активирана на екрана. Функцията е да зададете целевата вода температура.
Бойлер от външен доставчик	С тази функция се свързва бойлер от други компании. (Тази функция може да бъде активирана след задаване на всяка стойност в инсталационен режим.)

Време на режим "Нисък шум"

С тази функция се задава времето на започване и завършване на действието на режима за нисък шум на външното тяло.

- В списъка с настройки на функции изберете категорията "Време на режим за нисък шум" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
- След задаване на времето за започване и приключване, натиснете бутона [OK], за да преминете към списъка на по-горно ниво.
- Ако времето на започване и времето в момента са едни и същи, външното тяло влиза в режим на нисък шум и на екрана за наблюдение се появява съобщението "В режим на нисък шум на външното тяло".
- Ако времето на започване и времето в момента са едни и същи, режимът за нисък шум на външното тяло се изчиства.



ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията за задаване на режим на нисък шум може да бъде зададена само когато M/S функцията на външното тяло в инсталационна настройка е зададена на "Master".

Функцията за задаване на време на режим на нисък шум е налична само при някои продукти.



ВНИМАНИЕ

Ако функцията не се използва, моля, изключете я.

Когато влезете в режим на нисък шум, охладителният капацитет може да намалее.

Wi-fi вдвояване

С тази функция може да се извършва отдалечено управление на вътрешното тяло през мрежа.

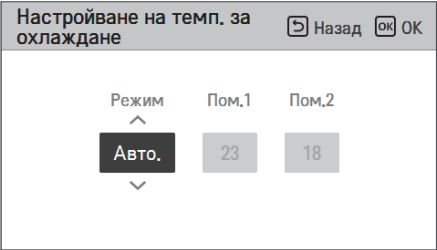
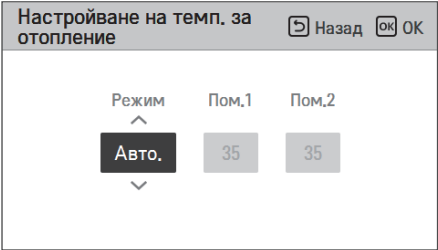
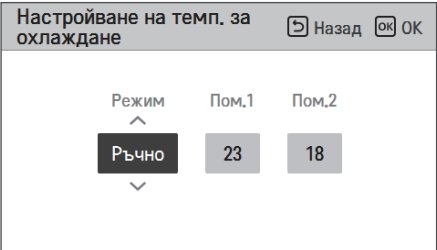
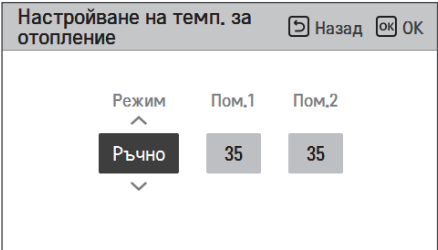
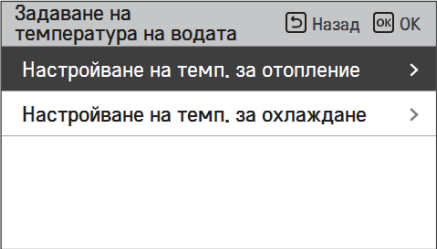
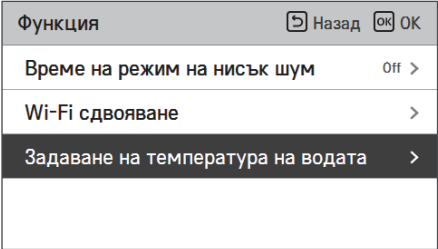
Функция	Назад	OK
Време на режим на нисък шум	off	>
Wi-Fi вдвояване		>
Задаване на температура на водата		>



Wi-Fi вдвояване	Назад	OK
Wi-Fi вдвояване Приложи		

Настройване на температура на водата

Ако изберете управление на температура на въздух+вода, тази функция е изброена на дисплея за настройване на функции. Това е функцията да зададете горната граница на температурата на водата, докато контролирате устройството въз основа на температурата на въздуха в помещението.



Стойност	Описание
Ръчно	Ръчно задаване на целевата температура на водата в режим на отопление и охлаждане
Автоматичен	Автоматичното задаване на целевата температура на водата зависи от сезонната настройка на автоматичния режим

ЗАБЕЛЕЖКА

Тази функция не е по подразбиране.
Тя може да бъде активирана след задаване на стойност в инсталационен режим.
Може да е различно според модела.

Бойлер от външен доставчик

ЗАБЕЛЕЖКА

Тази функция не е по подразбиране.

Тя може да бъде активирана след задаване на стойност в инсталационен режим.

Функция за задаване дали да се използва инсталирана функция от външен доставчик.

Котел от външен доставчик Назад OK OK

Режим Темп. Хистер.

Без използване Ръчно -4 10

Котел от външен доставчик Назад OK OK

Режим Темп. Хистер.

Използвай Ръчно -4 10

Ако режимът на тази функция е зададен на "Ръчно", можете да задавате температура на бойлера и хистерезиса.

Котел от външен доставчик Назад OK OK

Режим Темп. Хистер.

Използвай Авто. -5 10

Котел от външен доставчик Назад OK OK

Режим Темп. Хистер.

Използвай Авто. -5 2

Както е показано по-долу, след като всяка настройка е завършена в инсталационен режим, опцията за бойлер от външен доставчик се активира в списъка с настройки.

Функция	Назад	OK	OK
Време на режим на нисък шум	Off	>	
Wi-Fi удвояване		>	
Котел от външен доставчик	<	On	>
Задаване на температура на водата		>	

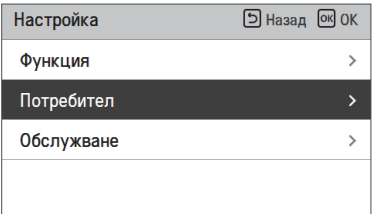
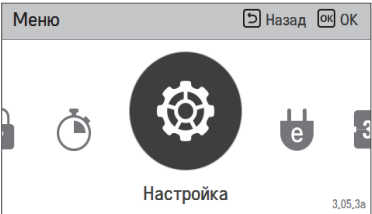
Режимите на включване/изключване на тази опция се отварят чрез простото и лесно натискане на бутона "<" от ">".

ПОТРЕБИТЕЛСКИ НАСТРОЙКИ

Вход в потребителските настройки

За да влезете в показаното в долната част меню, трябва да влезете в менюто за потребителски настройки, както следва.

- Изберете категорията за настройки и натиснете бутона [OK], за да влезете в списъка с настройки.
- Изберете категорията за потребителски настройки и натиснете бутона [OK], за да влезете в списъка с потребителски настройки.



Потребителски настройки

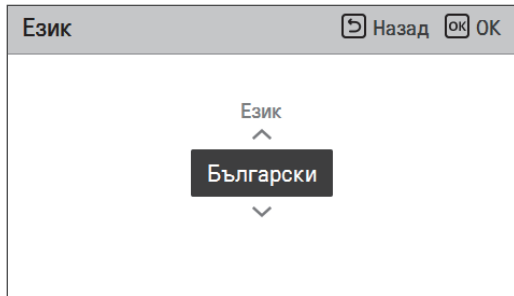
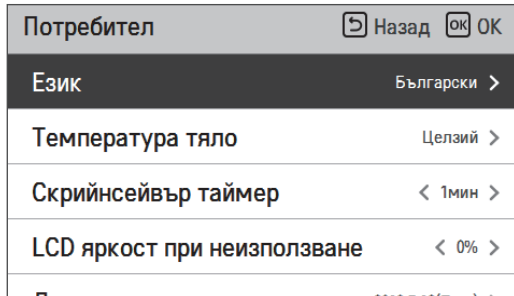
- Можете да задавате потребителските функции за продукта.
- Някои функции може да не са налични при някои типове продукти.

Меню	Инструкции
Език	Задайте езика за дистанционното управление.
Температурна единица	Задайте температурната единица, която да се показва на дистанционното управление.
Таймер за скрийнсейвър	Регулирайте времето за изключване на екрана на дистанционното управление.
Яркост на LCD екран при неактивност	Регулирайте яркостта на дистанционното управление.
Дата	Задава датата, която се показва на дистанционното управление.
Време	Задава часа, който се показва на дистанционното управление.
Лятно време	Задайте лятното време в дистанционното управление.
Парола	Задайте паролата за предотвратяване на неупълномощени промени в настройките на дистанционното управление.
Стартиране на график / Нулиране на график	Стартирайте всички настройки на таймер в дистанционното управление.
Тема	Задайте темата на екрана на дистанционното управление.
Рестартиране на системата	Рестартирайте дистанционното управление.

Език

Задайте езика за дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията "Език" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
- Ако след настройването натиснете бутона [OK], настройката се запазва и се преминава към предишния екран.



Language		
한국어	English	Français
Deutsche	Italiano	Español
Русский	Polski	Português
中国	Čeština	Türk
Nederlands	Românesc	ελληνικά
Magyar	Български	Srpski
Hrvatski	Slovenščina	Dansk

Температурна единица

Задайте температурната единица, която да се показва на дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията настройка "Температурна единица" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.

Потребител	Назад OK OK
Език	Български >
Температура тяло	Целзий >
Скринсейвър таймер	< 1мин >
LCD яркост при неизползване	< 0% >



Температура тяло	Назад OK OK
^ Целзий v	

Стойност	Целзий
	Фаренхайт



ВНИМАНИЕ

Функцията за температурна единица може да не работи или да работи по различен начин при някои продукти. Не можете да задавате температурната единица в подчиненото кабелно дистанционно управление.

Таймер за скрийнсейвър

Регулирайте времето за изключване на екрана на дистанционното управление.

- Изберете следните стойности на настройки с бутона [**<**,**>**(ляво/дясно)].

Потребител	Назад	ОК
Температура тяло	Целзий >	
Скрийнсейвър таймер	< 1 мин >	
LCD яркост при неизползване	< 0% >	
Дата	2019.7.12(Пет.) >	
—		

Стойност		
15 секунди	30 секунди (по подразбиране)	1 мин



ВНИМАНИЕ

Избирането на по-продължително време в режим готовност на екрана ще намали живота на LCD екрана.

Яркост на LCD екран при неактивност

Регулирайте яркостта на дистанционното управление.

- Изберете следните стойности на настройки с бутона [**<**,**>**(ляво/дясно)].

Потребител	Назад	ОК
Температура тяло	Целзий >	
Скрийнсейвър таймер	< 1 мин >	
LCD яркост при неизползване	< 0% >	
Дата	2019.7.12(Пет.) >	
—		

Стойност			
0 %	10 % (по подразбиране)	20 %	30 %



ВНИМАНИЕ

Избирането на по-ярък екран в режим готовност ще намали живота на LCD екрана.

Дата

Задава датата, която се показва на дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията Date (Дата) и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана с детайли.
- Ако след настройването натиснете бутона [OK], настройката се запазва и се преминава към предишния екран.

Потребител		Назад	OK
LED яркост при използване			0%
Дата		2019.7.12(Пет.) >	
Време		11:41 >	
Лятно време		Off >	
Парола		Off >	

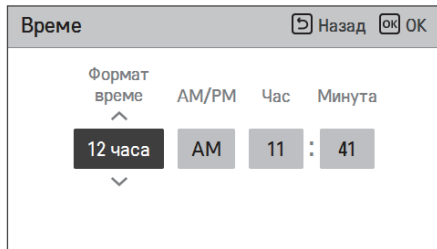
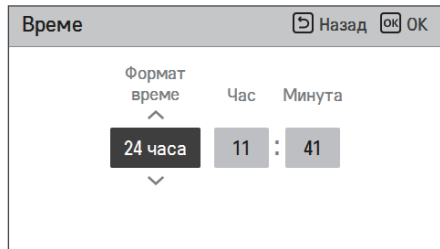
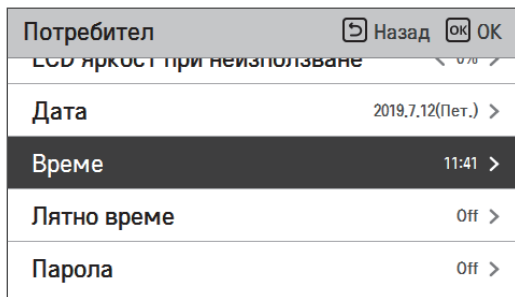


Дата			Назад	OK
^ 2019 v	Месяц 7	Ден 12		

Време

Задава часа, който се показва на дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията Time (Час) и натиснете бутона [OK], за да преминете към екрана с детайли.
- Ако след настройването натиснете бутона [OK], настройката се запазва и се преминава към предишния екран.
- Показването на времето на екрана може да бъде по стандарт AM/PM или 24-часов формат.



Лятно време

Задайте датите за време на пестене през светлата част на деня в дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията настройка "Лятно време" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
 - Лятно време: системата за преместване с 1 час напред от пролетта, когато денят става по-дълъг, и връщане назад през есента, когато става по-къс.
 - Когато стане 02:00 часа на датата на започване на ЛЧВ, текущото време се променя на 03:00 часа, а когато стане 02:00 часа на датата на завършване на ЛЧВ, текущото време се променя на 01:00 часа.

Потребител		Назад	OK
Дата	2019.7.12 (пет.)		
Време	11:42	>	
Лятно време	Off	>	
Парола	Off	>	
Стартиране на график	>		



Лятно време		Назад	OK
^ Off v	Месец	Ден	Месец Ден
	1	1	- 1 1

Парола

Задайте паролата за предотвратяване на неупълномощени промени в настройките на дистанционното управление.

- Изберете категорията за задаване на потребителска парола и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
 - Ако паролата е зададена, когато влизате в "меню – настройка", трябва да въвеждате паролата, за да влизате в списъка с настройки.
 - Ако сте забравили паролата, можете да я стартирате, като използвате инсталационната настройка "стартиране на парола".
 - Стартираната парола е "0000".

Потребител	Назад OK OK
Лятно време	Off >
Парола	Off >
Стартиране на график	>
Тема	< Бяло >
-	



Парола	Назад OK OK
Задаване на парола	< Off >
Промяна на парола	>

Стартиране на график / Нулиране на график

Стартирайте всички настройки на таймер в дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията настройка "Стартиране на график" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
 - Натиснете бутона с отметка, за да стартирате таймера за сън/обикновения таймер, таймера вкл./изкл., график и ден за изключение на дистанционното управление.

Потребител	Назад	OK
Лятно време	Off	>
Парола	Off	>
Стартиране на график		>
Тема	< Бяло	>

OK



Стартиране на график	Назад	OK
Всички данни за графици ще бъдат стартирани.		
↻ Стартиране		

Потребител	Назад	OK
Лятно време	Off	>
Парола	Off	>
Нулиране на график		>
Тема	< Бяло	>
Автом. връщане към гл. екран	< On	>

OK



Нулиране на график	Назад	OK
Данните ще бъдат нулирани.		
↻ Нулиране		

ЗАБЕЛЕЖКА

Може да е различно според модела.

Тема

Задайте темата на екрана на дистанционното управление.

- Изберете бяла или черна с бутона [**<**,**>**](наляво/надясно)].

Потребител	Назад	OK
Парола	On	>
Стартиране на график		>
Тема	< Бяло >	
Автом. връщане към гл. екран	< On >	
Рестартиране на системата		>

Автом. връщане към главен екран

Задайте режим на автоматично връщане

- Изберете Вкл. или Изкл. с бутона [**<**,**>**](наляво/надясно)].

Потребител	Назад	OK
Парола	On	>
Нулиране на график		>
Тема	< Бяло >	
Автом. връщане към гл. екран	< On >	
Рестартиране на системата		>

Рестартиране на системата

Рестартирайте дистанционното управление.

- В списъка с потребителски настройки изберете категорията настройка "Рестартиране на системата" и натиснете бутона [OK], за да влезете в подробния екран.
 - В подробния екран, когато натиснете бутона [OK], се показва изскачащо съобщение.
 - Натиснете бутона с отметка, за да рестартирате системата.
 - За принуди

Потребител	Назад	OK
Парола	On	>
Стартиране на график		>
Тема	< Бяло >	
Автом. връщане към гл. екран	< On >	
Рестартиране на системата		>



Рестартиране на системата	Назад	OK
Системата ще се рестартира.		
Рестарт		

ПРЕГЛЕД НА НАСТРОЙКИТЕ НА СОБСТВЕНИКА

Структура на менюто

Меню		
→	Заклучено	
	→	Заклучване на всички26
	→	Вкл./изкл. на Заклучване26
	→	Заклучване на режим26
→	Таймер	
	→	Обикновен таймер28
	→	Резервация за включване29
	→	Резервация за изключване30
→	График	
	→	Daily Schedule (Дневен график)32
	→	Schedules & Edit (Графици и редактиране)33
	→	Schedules & Edit (Графици и редактиране) - Добавяне на график34
→	Енергия	
	→	Свързване на интерфейс за измервателен уред40
	→	Информация за интерфейс за измервателен уред41
		→ Незабавна мощност41
		→ Мощност/калоричност41
		→ Настройка на енергия41
→	Настройка	
	→	Функция
		→ Време на режим "Нисък шум"44
		→ Wi-Fi вдвояване45
		→ Настройване на температура на водата46
		→ Бойлер от външен доставчик47

Потребител	
→ Език	49
→ Температурна единица	50
→ Таймер за скрийнсейвър	51
→ Яркост на LCD екран при неактивност	51
→ Дата	52
→ Време	53
→ Лятно време	54
→ Парола	55
→ Schedule Initialization	56
→ Тема	57
→ Рестартиране на системата	57

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕРМОСТАТ

Терминът "термостат", който е широко използван в тази глава, е вид допълнителна принадлежност от външен доставчик. LG Electronics не осигурява термостат. Той трябва да бъде осигурен от външен доставчик.

Стайният термостат може да бъде използван за лесно и удобно управление. За да се оползотвори термостата по-ефективно и правилно, настоящият раздел предоставя информация за използването на термостата.

Когато термостатът е взаимозаклучен, предметът на функцията Thermo On/Off е ограничена до термостата



ВНИМАНИЕ

- Някои типове електромеханични термостати са с вградено забавяне, за да предпазват компресора. В този случай промяната на режима може да отнема повече време, отколкото потребителят е очаквал. Моля, прочетете ръководството за експлоатация на термостата, ако продуктът не реагира бързо.
- Задаването на температурен диапазон чрез термостата може да се различава от това на продукта. Зададената температура на загряване или охлаждане трябва да бъде избрана в рамките на температурния диапазон на продукта.

Как да използвате термостат

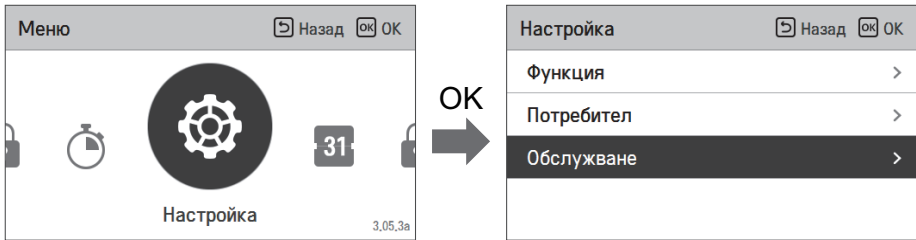
За да разберете как да го включвате и изключвате, как да задавате желана температура, как да променяте режима на работа и т.н., прочетете ръководството за експлоатация, предоставено от производителя на термостата.

СЕРВИЗНИ НАСТРОЙКИ

Вход в сервизните настройки

За да влезете в менюто, показано в долната част, трябва да влезете в менюто за сервизни настройки, както следва:

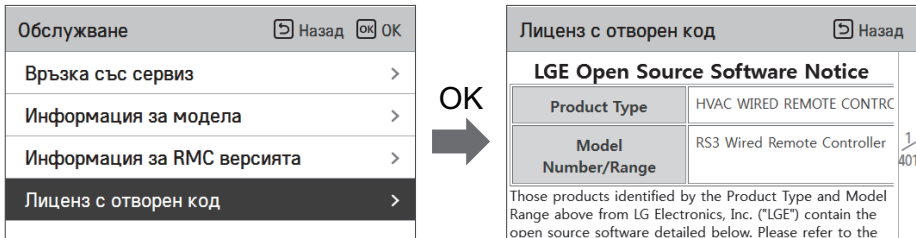
- На екрана на менюто натиснете бутона [<,>(ляво/дясно)], за да изберете категорията настройки, и натиснете бутона [OK], за да преминете към списъка с настройки.
- В списъка с настройки изберете категорията сервизни настройки и натиснете бутона [OK], за да преминете към списъка със сервизни настройки.



Лиценз с отворен код

Вижте лицензът с отворен код на дистанционното управление.

- В списъка със сервизни настройки изберете категорията на лиценза с отворен код и натиснете бутона [OK], за да преминете към подробния екран.



АВАРИЙНА РАБОТА

• Дефиниции на термините

- **Неизправност:** проблем, който може да спре работата на системата и тя да бъде възобновена временно с ограничена функционалност без сертифицирана професионална помощ.
- **Грешка:** проблем, който може да спре работата на системата и тя да бъде възобновена единствено след сертифицирана професионална проверка.
- **Аварийен режим:** временно функциониране на загряването при възникване на неизправност.

• Цел на въвеждането на термина "Неизправност"

- За разлика от климатика, термопомпата въздух-вода обикновено работи през целия зимен сезон без никакво спиране на системата.
- Ако в системата възникне някакъв проблем, който не е критичен за нейната работа по генериране на топлинна енергия, тя може временно да продължи да работи в аварийен режим по решение на потребителя.

• Класифицирана неизправност

- Неизправността се разделя на две нива в зависимост от сериозността на проблема. : лека и тежка неизправност
- **Лека неизправност:** неизправност в сензора. В повечето случаи тази неизправност се дължи на проблеми със сензорите. Уредът работи в аварийен режим (ниво 1).
- **Тежка неизправност:** проблем с компресорния цикъл. Извършва се работа в аварийен режим (ниво 2) чрез електронагревател по избор.
- **Неизправност в опциите:** има проблем с работата на определени опции, например загряване на водния резервоар. При тази неизправност проблемната опция се възприема като неинсталирана на системата.

• Ниво на аварийна работа

Когато ТПВВ има неизправност

- (1) Ако няма функция за преценяване на възможността за работа: след възникване на грешка, основно във вътрешното тяло, ТПВВ спира. От друга страна Remosop позволява на продукта да активира включването/изключването на работа. (Оп (Включен): аварийен режим)
 - Лека/тежка неизправност: може да работи само отоплението
 - Критична неизправност: пълно спиране
 - Приоритет за отстраняване: Критична > Тежка > Лека
- (2) Ако има функция за преценяване на възможността за работа: в зависимост от статуса лека/тежка/критична неизправност, на екрана се появява изскачащо съобщение.
 - Лека неизправност: отоплението/охлаждането могат да работят
 - Тежка неизправност: може да работи само отоплението
 - Критична неизправност: заявка до сервизния център
 - ТПВВ започва работа, когато потребителят натисне бутона ОК на изскачащия прозорец.

- **Двойна неизправност: неизправност на опция с лека или тежка неизправност**

- Ако възникне неизправност на опция в комбинация с лека (или тежка) неизправност, системата отдава по-голям приоритет на леката (или тежка) неизправност и работи при условията на възникнала лека (или тежка) неизправност.
- Поради това понякога загряването на вода за санитарни цели може да бъде невъзможно при режим на аварийна работа. Когато санитарната вода не се загрява по време на аварийна работа, проверете дали сензорът на санитарната вода и съответните кабели са наред.

- **Аварийната работа не се възобновява автоматично след прекъсване на главното електрозахранване.**

- При нормални условия информацията за работата на продукта се възстановява и автоматично се рестартира след прекъсване на главното електрозахранване.
- Но при аварийен режим автоматичното рестартиране е забранено с цел предпазване на продукта.
- Поради това потребителят трябва да рестартира продукта след спиране и пускане на захранването, когато е протичал аварийен режим.

ПОДДРЪЖКА И СЕРВИЗ

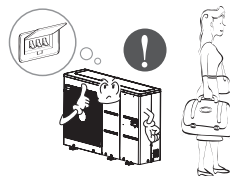
Дейности по поддръжка

За да се осигури оптимално състояние на продукта, трябва периодично да се извършват определен брой проверки и инспекции на уреда и неговото окабеляване, за предпочитане веднъж годишно. Поддръжката трябва да се извършва от Вашия местен техник, който има договор с нас.

Когато уредът не работи добре...

⚠ ВНИМАНИЕ

- Ако продуктът не се използва дълго време, горещо препоръчваме да не се изключва захранването на продукта.
- Когато за първи път се приложи захранване, започнете работа с продукта след предварително загряване от 2 часа. За предпазване на уреда чрез увеличаване на температурата на маслото на компресора.
- Ако не е подадено захранване, няма да се извършат някои специални действия за защита на продукта (например система против заключване на водната помпа).

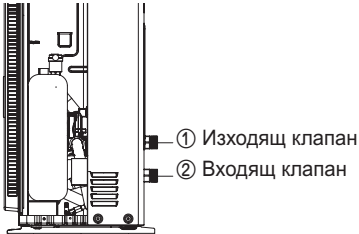


Как да източите останалата вода в продукта

⚠ ВНИМАНИЕ

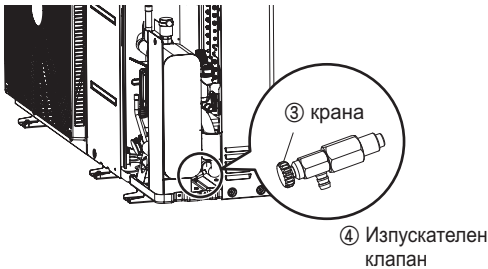
Ако продуктът не се използва дълго време и има останала вода, съществува риск от замръзване през зимата.

Етап1



Етап1. За да източите по-голямата част от водата от продукта, извадете водопроводните тръби от входящия / изходящия клапан(①, ②). След източване ги свържете отново.

Етап2



Етап2. За да източите останалата вода от продукта, отворете крана(③) на изпускателния клапан(④) обратно на часовниковата стрелка. След източване го затворете в обратна посока до края.

- За да използвате продукта отново, трябва да го напълните с вода. Вижте „Зареждане с вода“ на част „Монтаж“ в това ръководство.

Незабавно се обадете за сервизна помощ в следните случаи:

- Възникване на неестествени проявления като миризма на изгоряло, висок шум и т.н. Спрете уреда и изключете прекъсвача. Никога не се опитвайте да ремонтирате сами или да рестартирате системата в такива случаи.
- Главният захранващ кабел е твърде горещ или повреден.
- Генерира се код за грешка от самодиагностиката.
- От уреда тече вода.
- Превключвател, прекъсвач (предпазен, заземителен) или бушон не работи правилно.

Потребителят трябва да извършва рутинни проверки и почистване, за да се избегне незадоволителна работа на уреда.

При специални ситуации работата трябва да бъде извършвана единствено от сервизен техник.



ВНИМАНИЕ

- При вода с добавен солен разтвор изпускателният клапан на спирателния вентил трябва да бъде свързан със спомагателен контейнер.
- Не докосвайте смесваната със соления разтвор вода.
- Когато от тръбата се получи теч на вода със солен разтвор, не пускайте уреда и се свържете с търговеца, продавача или оторизиран сервиз.



Manufacturer :

LG Electronics Inc.

84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer :

LG Electronics U.K. Ltd

Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL

Eco design requirement

The information for Eco design is available on the following free access website.

<https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>